大公報
上海版
上海軍管會登記新字第八號
第一萬七千六百十九號
今天本報壹大張
每份人民幣七百元
收預月按律一費報戶訂 收免費郵寄平埠外
全國各地郵電局及各級郵局發行
經理部：上海（0）南京東路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二二五
編輯部：上海（1）人民路二六一號（南市電話）總編輯室 田七一八二六 政治組 田七一八二六 經濟組 田七〇〇〇八 文教組 田七〇〇〇九 讀者工作組 田七一八三二 藝術組 田七〇〇〇八
印刷廠：上海（1）人民路二六一號 南市電話：田七〇六六三
昨日發報時間五時四十五分

感謝對十月社會主義革命卅五周年的祝賀
斯大林大元帥電覆毛澤東主席
並電謝中國人民政協會議全國委員會

【新華社北京廿日電】蘇聯部長會議主席斯大林十九日電謝我中央人民政府毛澤東主席對十月社會主義革命三十五周年的祝賀。全文如下：

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東同志：

當偉大的十月社會主義革命三十五周年之際，承致友誼的祝賀及表示良好的願望，謹向您和中華人民共和國政府致以深厚的謝意。

我深信，蘇中兩國牢不可破的友誼將永遠鞏固，這是有利於和平與普遍安全的。

約·斯大林
一九五二年十一月十九日於莫斯科

【新華社北京廿日電】蘇聯部長會議主席斯大林電謝中國人民政治協商會議全國委員會對十月社會主義革命三十五周年的祝賀。全文如下：

中國人民政治協商會議全國委員會：

當偉大的十月社會主義革命三十五周年之際，承致祝賀，並表示友好的願望，謹致謝忱。

約·斯大林
一九五二年十一月十九日於莫斯科

中央人民政府工業和交通等部門 大力進行基本建設的準備工作

【新華社北京十九日電】據人民日報消息：中央人民政府工業與交通各部門為迎接全國大規模經濟建設的任務，目前正大力集中幹部，充實基本建設機構，並進行其它準備工作。各部門正在加緊採取有效的措施，計劃在今冬明春完成集中幹部，加強基本建設組織機構，和做好明年的設計和施工的準備工作。到現在為止，工作進行得較快的有：重工業部、鐵道部、燃料工業部、地質部等。

重工業部召開了專業局局長會議。會上，討論了明年的投資方針，確定了每項工程的控制數字。該部在十一月七日召開了全國重點廠礦會議，研究如何具體貫徹政務院財政經濟委員會的指示，從上到下樹立將基本建設放在首要地位的觀念。重工業部設計司、基本建設司的主要領導幹部已配備起來。設計力量已基本上組織起來。另外，各專業局都有設計機構。施工力量，在東北已有十一個專業工程公司，關內準備成立十三個工程公司，目前正在從生產部門抽調幹部和技術人員。

鐵道部在今年九月重新整頓了基本建設機構，把原有的設計局和工程總局擴大，並新成立了基本建設局。設計局已先後成立十八個勘察設計總隊，在東北、中南、西北、西南成立設計分局。十月，鐵道部召開了基本建設會議，佈置明年新修八百多公里綫路的任務。其中蘭（州）新（疆）段的技術設計已完成一部分，今年年底可以全部完成；天（水）成（都）路南段的技術設計也已完成了一部分。

燃料工業部於十月間先後召開了第一次全國電業基本建設會議和全國煤礦基本建設及計劃會議，討論了明年的基本建設問題。該部已成立煤礦設計局和電業設計局，並準備在今年年底從煤礦生產部門抽調幾百個設計幹部充實煤礦設計機構，集中和訓練兩千多個鑽探技術幹部；從電業生產部門抽調幾百個設計幹部充實電業設計機構。此外，為了加強領導，該部又改組了煤和電的管理總局，在管理總局裏成立基本建設施工機構。

地質部成立以後，充實了部內的各個機構，同時籌備成立各大行政區的地質局。現已成立的有中南、西南兩個地質局。該部將召開全國地質計劃會議，確定明年地質工作的重點。

但有一些部門的工作進行得比較緩慢。這些部門的領導幹部雖然認識了必須把基本建設工作放在首要地位，但到下面的時候就減弱了抽調幹部加強基本建設力量的決心。如有的部門的幹部還沒有集中起來，基本建設司、設計司等機構剛成立，力量還很薄弱，因而有些將要在明年施工的工程，準備工作還沒有頭緒。有的部門的基本建設機構還沒有建立起來，目前只有一個基本建設處，設計機構只是附屬於基本建設處的一個組，力量薄弱。這些部門，必須立即下決心抽調和集中幹部，迅速建立和充實基本建設機構，加強基本建設領導，否則，明年如此複雜、繁重的基本建設任務是很難完成的。

在中共上海市委的領導下 黨員高級學習組展開理論學習

【本報訊】中共上海市委員會所領導的全市黨員幹部理論學習，已先在高級學習組中展開。十月廿五日，以市委主要幹部為主的高級學習組第一組，首先開始了學習。自本月下旬起，又結合「中蘇友好月」活動，在全市所有高級學習組中，展開了關於蘇聯共產黨第十九次代表大會的文件的學習。中共上海市委會並在本月十五日召開會議佈置高級學習組的學習。

參加這一會議的有市委各部委、市區各區委、市郊工委的負責幹部，市府各委局的黨員負責幹部等，共一百餘人。會議由市委第四書記陳丕顯同志主持，並向全體到會幹部作了學習的動員報告。他說：蘇聯共產黨第十九次代表大會的召開，是世界上具有偉大歷史意義的事件。斯大林同志在大會上的演說，聯共（布）中央委員會的報告及其他文件，深刻地分析了目前的國際形勢，具體規定了蘇聯走向共產主義的道路，照亮了世界各國人民爭取和平民主、走向社會主義的道路。因此，必須結合「中蘇友好月」活動，在高級學習組中首先學習蘇聯共產黨第十九次代表大會的文件，然後領導與組織全市機關、團體、企業、學校的所有幹部（包括非黨工作人員）展開這一學習。

陳丕顯同志指出：這次學習的目的是：一、使廣大幹部與工作人員了解目前國際形勢，關心全世界的革命運動；二、使廣大幹部與工作人員了解蘇聯社會主義國家發展的情況，認識蘇聯的發展與強大對世界革命運動的偉大意義。三、黨員幹部應根據斯大林的演說、馬林科夫的報告，和大會其他文件來檢查和總結自己的工作方法和領導方法，以提高馬克思列寧主義水平。至於學習計劃，則凡有一定政治、文化水平的幹部，都將學習斯大林的演說和馬林科夫所作的聯共中央委員會的報告。關於馬林科夫報告的第二部分，各單位則按業務需要，選擇有關章節進行詳細研究。所有共產黨員必須學習馬林科夫報告中「黨」的一部分和赫魯曉夫關於蘇聯共產黨黨章修正案的報告提綱，學習蘇聯共產黨的建設經驗。大會其他文件可結合馬林科夫的報告來學習。高級學習組應以自學為主，聯繫工作和思想進行討論。參加高級學習組的幹部除自學外，並要負責指導其他幹部的學習。學習時間定為一個半月，至年底為止。在這一學習結束之後，高級學習組還將展開關於斯大林同志的「蘇聯社會主義經濟問題」的學習。

陳丕顯同志強調指出：領導幹部不僅要重視與堅持這次學習，並且要在學習中以身作則，領導學習。大規模的建設放在我們面前，不學習就不能前進。

市委宣傳部部長谷牧同志也在會上詳細說明了市委關於學習蘇聯共產黨第十九次代表大會文件的計劃，並對學習的意義、目的與方法作了具體說明。

會議最後，由市委常委潘漢年同志介紹了高級學習組第一小組的學習經驗。市委主要負責同志都能堅持每日自學一小時，每週六集體學習半天的制度。最近並已開始學習蘇聯共產黨第十九次代表大會的文件，第一小組各負責同志以身作則，克服一切困難堅持學習的精神，給了到會的其他負責幹部極大的鼓舞。

蘇聯電影工作者代表團 由瀋陽抵達長春
在瀋時曾與萬餘觀衆見面

【新華社長春廿日電】蘇聯電影藝術工作者代表團團長貴道羅夫，團員拉迪尼娜、契爾柯夫、斯米爾諾娃、彼德羅夫、巴甫洛夫等六人於十九日下午二時由瀋陽抵達長春。前往車站歡迎的有：長春市中蘇友好協會會長、長春市市長傅雨田，東北師範大學校長成仿吾，東北人民大學校長呂振羽和東北電影製片廠的電影藝術工作者及各界代表一千一百餘人。

蘇聯電影藝術工作者代表團團員契爾卡索夫也在十九日由蘇聯影片輸出公司駐華總代表史陽福和我國電影演員陳戈陪同由北京來到長春，受到長春市各界代表千餘人的熱烈歡迎。

當天，長春市中蘇友好協會舉行了盛大的歡迎會和酒會，歡迎蘇聯電影藝術工作者代表團。

【新華社瀋陽廿日電】蘇聯電影藝術工作者代表團兩天來在瀋陽，[illegible]瀋陽市電影觀衆一萬餘人見了面，並參觀了學校和農村。

十七日下午，瀋陽市的觀衆在東北電影院會見了「西伯利亞交響曲」、「女拖拉機手」、「幸福的生活」等影片的主演者拉迪尼娜。拉迪尼娜用中國話向大家問候：「親愛的同志們，朋友們，你們好！」全場熱情歡呼，並用俄文齊唱「幸福的生活」主題歌。

十七日夜晚，中國醫科大學的男女學生們扭着秧歌，打着腰鼓，高舉着燈籠，把蘇聯電影藝術工作者代表團迎接到學校裏去，舉行了一次洋溢着偉大友情的晚會。同時東北工學院的師生們也燃起無數盞五星紅燈，擁出校門來歡迎代表們。站在歡迎隊伍最前面的是最近看了「頓巴斯礦工」影片的採礦系全體同學。他們覺得能夠和「頓巴斯礦工」影片中的主演者契爾柯夫同志見面，是他們很大的幸運。他們熱烈表示將來要學習「頓巴斯礦工」中的勞動態度，把祖國無數煤礦都建設得像「頓巴斯」一樣。

十七日夜十一點鐘，蘇聯電影藝術工作者代表團在鐵路工人俱樂部裏和瀋陽市的工人觀衆見面。鐵路工人把陳列在文化館的架橋鋪軌起重機模型獻給了代表團。鐵路工人代表說：「一九四九年，我們為了紀念人民解放戰爭的勝利，親手製造了這個模型。今天我們特地把它獻給你們。」代表團團長貴道羅夫在答謝時說：「我們一定把這個模型帶回莫斯科，以你們的名義送給莫斯科的電影藝術工作者。」

十八日，貴道羅夫、拉迪尼娜、彼得羅夫、巴甫洛夫參觀了東北工農速成中學，會見了該校學生採煤能手張子富、女火車司機田桂英、滿載超軸五百公里的首創者鄭錫坤等勞動模範舉行座談會。

契爾柯夫、斯米爾諾娃在十八日訪問了瀋陽市郊的高坎村，參觀了該村的供銷合作社、託兒所、小學校和新農具倉庫。在他們參觀小學校時，孩子們曾熱情地圍着他們跳團結舞。

越南寮國高棉三國和平代表團 向毛澤東主席獻旗獻禮致敬

【新華社北京廿日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的越南代表團團長黎廷探、副團長阮春水，寮國代表團團長諾哈·馮沙萬，和因旅途遲滯最近抵達北京的高棉代表高桑，在二十日下午四時向我中央人民政府毛澤東主席獻旗獻禮致敬。

中央人民政府朱德副主席代表毛主席受旗受禮。

在場的有中國人民保衛世界和平委員會秘書長劉貫一，中央人民政府典禮局局長余心淸。

【新華社北京廿日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的高棉代表、高棉東自由民主統一戰綫執行委員會委員高桑，因旅途躭擱，在日前抵達北京。中國人民保衛世界和平委員會副秘書長劉貫一、副秘書長吳茂蓀等多人曾到車站歡迎。

我二屆赴朝慰問團的親切慰問 鼓舞了朝鮮人民軍的戰鬥意志

【新華社平壤廿日電】中國人民第二屆赴朝慰問團在朝鮮前線時曾到朝鮮人民軍各部隊進行慰問，進一步鼓舞了朝鮮人民軍勇士們的戰鬥意志和勝利信心。

從十月初到十一月初，慰問團的一部分代表先後到朝鮮人民軍前線部隊的連隊裏進行慰問，並且親臨火綫，深入到朝鮮人民軍的陣地上。他們向朝鮮人民軍勇士們傳達了中國人民支援朝鮮人民正義鬥爭的決心和對於朝鮮人民軍的熱愛與關懷。

朝鮮人民軍各部隊收到了中國人民慰勞的大批慰問品和慰問信。每一個朝鮮人民軍勇士都得到了精製的紀念冊、香烟、毛巾、搪瓷杯、糖果袋等慰問品。慰問品上印着「贈給我們親愛的戰友！」「中朝人民友誼萬歲！」「打擊美國侵略者！」、「保衛世界持久和平！」等字樣。慰問信中的字句也充分流露了中國人民對朝鮮人民軍的熱愛和希望。

朝鮮人民軍各部隊的勇士們在慰問團代表們前來慰問的時候，都舉行了盛大的歡迎會，他們對中國人民的關懷表示深切的感激。十一月一日，慰問團第八分團一行四十人到前綫某地的朝鮮人民軍部隊，該部首長李權武將軍在盛大的歡迎會上說：「朝鮮人民軍在全世界人民，特別是中國人民的熱愛與支持下，一定要和中國人民志願軍一道爭取更大的勝利。」到會的朝鮮人民軍勇士們在會上向慰問團代表們獻花致敬，並把朝鮮人民軍將士們送給中國人民的一面錦旗和一千多封感謝信交給慰問團代表。

慰問團的親切慰問，更加鼓舞了朝鮮人民軍勇士們的殺敵勇氣。朝鮮人民軍的一個近衛高射砲部隊，在十一月六日收到中國人民送來的慰問品後，舉行了座談會。砲手李瑞波說：「為了報答中國人民這種偉大的國際主義情誼，我們一定要提高戰術，再接再厲，和中國人民志願軍高射砲部隊更好地配合作戰，給美國空中強盜以更慘重的打擊。」朝鮮人民軍各部隊的勇士們也都一致表示要用更大的勝利來報答中國人民的大力支援。

馬特洛索夫式的英雄黃繼光

【新華社朝鮮前綫廿日電】本社前綫通訊員報道：在戰火紛飛的上甘嶺附近的山上，出現了一位馬特洛索夫式的戰鬥英雄——中國人民志願軍某部通訊員黃繼光。他是中國人民值得驕傲的偉大的戰士。

在一次反擊戰中，我軍的衝鋒道路上突然出現了一個敵人的火力點，三挺機關槍瘋狂地掃射着，擋住了我軍前進的道路。指揮員對突擊隊員們說：「誰去幹掉它？」一個青年的通訊員黃繼光答道：「我去！」他滿懷信心地向戰友們說：「告訴祖國人民，等待我勝利的消息吧！」接着他又說了一聲：「同志們準備衝鋒！」就向前爬去。敵人的機槍掃射得十分猛烈，他剛爬過去不多遠，手上就中了幾顆子彈。後面的戰友們只見他搖幌了一下，又向前爬去。當敵人的火力點上另外兩挺機槍又叫起來的時候，他已經接近了敵人的工事，並用身體堵住了一個正在發射的敵人的槍眼。接着，他的戰友們便衝了上來，火力點被完全炸毀了。戰鬥結束以後，戰友們在黃繼光的身上找到了九個傷口，一個個都是子彈射透的洞口。「馬特洛索夫，中國的馬特洛索夫！」在電話裏，黃繼光的戰友們把他的英雄事蹟告訴了來到這裏的祖國人民慰問團的代表們。他們說：「請你們轉告祖國人民，黃繼光，是他們的好子弟——中國人民志願軍的普通一兵黃繼光同志，在光榮犧牲前，叫我們告訴你們，他為祖國與和平事業盡到了責任。」

天津市盛大舉行 中蘇友好廣播大會

【新華社天津廿日電】天津市中蘇友好廣播大會，在十九日下午舉行。收聽廣播實況的各界市民共一百二十多萬人。

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國功勳藝術家、斯大林獎金獲得者孔·維諾格拉陀夫率領的蘇軍紅旗歌舞團部分團員應邀出席了中心會場的大會，部分團員分赴各收聽會場和羣衆見面。

大會首由市總工會主席黃火青致詞。他號召全市人民繼續學習和推廣蘇聯先進經驗，做好大規模經濟建設的準備工作，加強中蘇兩國人民的友誼，做好「中蘇友好月」，保衛世界和平。維諾格拉陀夫代表蘇軍紅旗歌舞團及鮑·亞·亞歷山大羅夫向天津市人民致謝說：天津市人民對我們的熱情款待使我們十分感動。我們確信我們這次的演出，將會使兩國人民的友誼更加鞏固。

蘇軍紅旗歌舞團在會上表演了「斯大林光榮」、「太陽落山」等節目。中央音樂學院、市人民藝術劇院和著名的愛國藝人常寶堃也在會上演出節目。

在恆大煙草廠，當蘇軍紅旗歌舞團的團員們到達時，會場裏一千三百多工人立時響起了「斯大林萬歲」的歡呼聲。在天津醫學院，各醫院的大夫、護士等一千六百多人參加收聽。當歌舞團團員來到這個收聽會場時，推行蘇聯「無痛分娩法」、「組織療法」、「睡眠療法」的著名大夫二十多人，年青的護士們手持鮮花，爭先恐後的獻給歌舞團團員。

大會進行期間，許多工人、郊區農民，從數十里外趕到中心會場，向歌舞團獻花獻禮。在會場的大門口附近，有二千多人的獻花隊，把成千束鮮花獻給蘇聯友人。學習蘇聯先進經驗獲得巨大成就的天津鋼廠煉鋼部工人，也趕來向蘇聯友人獻錦旗和銀盾。銀盾上面刻着「更虛心的學習你們的先進經驗」。曾經訪問過蘇聯的著名勞動模範劉蔭福，把自己精心繡製的「中蘇友好」慰問袋獻給蘇聯友人。各界人民給大會寫了兩萬三千多封信，表示對蘇聯友人的感謝。許多市民當場要求參加中蘇友好協會，第八區河北大街就有一千五百多人提出入會要求。許多工人、幹部、學生、醫生、大學教授等表示要認真學習斯大林的「蘇聯社會主義經濟問題」，有許多人表示要好好學習俄文。

赴朝慰問團和蘇軍紅旗歌舞團 在津舉行聯歡大會

【新華社天津廿日電】從朝鮮歸來的中國人民第二屆赴朝慰問團和蘇軍紅旗歌舞團十九日下午在天津舉行聯歡大會。

會上，劉景範總團長講話說：我相信通過你們這次在中國各地的演出，不僅給中國人民，也必將給朝鮮前綫的中朝人民部隊以更大的鼓舞，這就加強了我們抗美援朝保衛世界和平的力量。

蘇軍紅旗歌舞團代表尼卡辛講話。他在稱讚中朝人民部隊在保衛世界和平的鬥爭中的巨大貢獻後說：「我們中蘇兩國人民都在注視着戰爭販子們的陰謀，我們並不懼怕帝國主義挑撥戰爭的危險，因為中蘇兩國人民同盟的強大是不可戰勝的，中蘇兩國的團結是牢不可破的；現在正舉行的「中蘇友好月」就是一個鮮明的、切實的例證。」

會上，赴朝慰問團文藝工作團演出了古典舞、雜技等節目。演出後，全場以巨大熱情歡迎蘇軍紅旗歌舞團的演出。赴朝慰問團把朝鮮民主主義人民共和國內務省警備隊和中國人民志願軍贈給該團的珍貴禮品——兩座用砲彈殼作成的台燈和兩片「尼龍避彈衣」的尼龍片，轉贈給蘇聯朋友們。

上海市軍事管制委員會頒佈命令 徵用英國上海電車公司等四個企業
各該企業全體工人職員一致表示擁護

【上海市新聞處二十日訊】中國人民解放軍上海市軍事管制委員會在十一月二十日頒佈命令，徵用英國在本市的上海電車有限公司等四個企業的全部財產。命令內稱：「為了我國的公衆利益，茲決定徵用英國在本市的上海電車有限公司、上海自來水股份有限公司、上海煤氣股份有限公司及隆茂股份有限公司的全部財產（包括一切動產及不動產）。上述被徵用各公司的負責人應立即將其全部財產造具清冊，聽候本會所派軍事代表接收處理。各該負責人應切實負責保護，並全部移交，不得有任何偸竊、破壞、轉移或隱匿等不法情事，否則定予嚴懲不貸。」同時，上海市軍事管制委員會並委任顧開極為徵用上海電車有限公司的軍事代表、楊春霖為副軍事代表，委任陳敏之為徵用上海自來水股份有限公司的軍事代表，程祖壎為徵用上海煤氣股份有限公司的軍事代表，委任周東方為徵用隆茂股份有限公司的軍事代表，負責執行徵用事宜。

二十日上午十時，上海市軍事管制委員會外事處黃華處長代表軍事管制委員會召見了上述被徵用各公司的負責人，向他們宣讀了上海市軍事管制委員會的命令，宣佈即日執行。當時在場的還有被委任徵用各該公司的軍事代表、副軍事代表和各該公司的工會主席等二十餘人。

黃華處長宣佈命令後，上海電車有限公司工會主席等代表立即偕同工作幹部前往各該公司執行。當軍事代表到達時，各公司的工人職員和許多勞動模範、老年工人齊集門口迎接，燃放爆竹，敲鑼打鼓，慶祝徵用和歡迎軍事代表。各該公司的各部門行政主管人員、工會車間委員會的負責人、新民主主義青年團在各該公司的組織的負責同志等號召全體職工團結一致，積極工作，共同為了做好工作而努力。軍事代表接着又到各車間、工場、辦公室等處巡視，與全體職工見面。在車間、工場的老年工人、勞動模範和工人以及在辦公室中的職員們紛紛熱烈和軍事代表握手，慶賀徵用。上海自來水公司一位白髮斑斑的老工人興奮得淌出了眼淚，他情不自禁地反覆着說：「這是上海自來水公司成立七十年來的頭一次大喜事！」上海電車公司的職工在公司內張掛了「慶祝上海電車公司新生」的巨大橫幅，並提出要提高警惕，做到行車安全，以實際行動來擁護徵用。上海煤氣公司職工興奮得將軍事代表擁抱與高舉起來。隆茂公司的工人紛紛表示在軍事代表的領導下，一定協助做好徵用工作，並大力搞好生產。為了不耽誤白天的生產業務，各公司的職工都在晚間舉行了慶祝徵用、歡迎軍事代表的大會。

英政府拒發我乒乓球代表隊赴新加坡入境簽證 我全國體育總會發表聲明提出抗議

【新華社北京十九日電】中華全國體育總會關於英國政府拒發中國乒乓球代表隊赴新加坡入境簽證發表聲明如下：

中華全國體育總會應亞洲乒乓球聯合會的懇意邀請，於本年十月十二日以唯一能代表中國的全國性體育運動組織的資格，正式加入亞洲乒乓球聯合會為會員，並收到新加坡乒乓球協會十月十八日來函，歡迎我會派選手參加由該協會負責籌備的本年十一月二十二日至二十九日在新加坡舉行的第一屆亞洲乒乓球錦標賽。我會組織了中國乒乓球代表隊在十一月六日完成報名手續，並由代表隊中指定代表，出席在新加坡召開的亞洲乒乓球聯合會第一屆會議。但英國政府竟在十一月十日毫無理由地拒發中國乒乓球代表隊赴新加坡的入境簽證。

第一屆亞洲乒乓球錦標賽的目的，是為了亞洲各國乒乓球選手觀摩球藝，增進友誼，以開展亞洲體育運動和促進亞洲運動員和亞洲人民間的友誼。但英國政府竟阻撓中國乒乓球代表隊赴新加坡，實屬國際上鮮見的無理行為。中華全國體育總會對此不能不表示抗議。我們深信，這種有意破壞國際體育運動的舉動，雖然使中國乒乓球代表隊被阻不能參加在新加坡舉行的第一屆亞洲乒乓球錦標賽，但中國運動員與亞洲各國運動員間的友誼，必將更加增進，斷非任何手段所能阻撓和破壞。

中華全國體育總會
一九五二年十一月十九日

更正 昨播「中國人民解放軍各部隊熱烈參加『中蘇友好月』活動」稿第四段內「蘇聯共產黨」、「聯共」下均加「（布）」；第五段內「曾因堅守魯中南侉崗山，打垮蔣匪軍六個師兵力進攻而獲得最後勝利的……」應為「曾因堅守魯中南侉崗山而獲得重大勝利的……」。（該稿刊昨天本報第一版）
新華通訊社

用康拜因機採煤 在大同煤礦試驗成功

【新華社張家口廿日電】我國關內第一部蘇聯最新式的採煤機械——頓巴斯一型採煤康拜因機，在蘇聯專家的親自指導下，已於十一月初在大同煤礦試驗採煤成功。這是新中國煤礦建設進一步走向機械化的先聲。採煤康拜因機裝有截煤、粉碎煤、裝煤等三種設備，可以使機器代替採煤工作中全部繁重的手工勞動，從而徹底改善礦工的勞動條件。根據最近試用的結果，每天已可進行一個半循環作業，日產煤三百十五點六五噸。如及時改進準備工作，很快就可達到每天進行兩個半至三個循環作業，日產最高就可達到四百三十噸以至六百五十噸。

這次試驗工作，同時為關內煤礦培養了第一批康拜因司機手三十多人。九月初，中央燃料工業部煤礦管理總局在大同煤礦舉辦了「康拜因司機訓練班」，參加的有大同、山東兩礦的煤礦工人各十六人。他們經過兩個多月的技術理論學習、地面操縱和最近的井下實習，已基本上學會了駕駛康拜因的技術，並初步懂得了它的構造和修理辦法，為進一步推廣康拜因機採煤準備了人材。

今天本報內容提要

★斯大林大元帥覆電毛主席及我人民政協全國委員會，感謝對十月社會主義革命三十五周年的祝賀。（一版）
★中央人民政府工業和交通等部門，大力進行基本建設的準備工作。（一版）
★上海市軍管會頒佈命令，徵用英國上海電車公司等四個企業的全部財產。（一版）
★在中共上海市委的領導下，全市黨員高級學習班展開理論學習。（一版）
★上海鐵路管理局榮獲全國鐵路循環紅旗競賽十月份優勝紅旗。（三版）
★蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示（二版）、國家計劃委員會主席馬·薩·薩布羅夫的報告。（四版）

「我找到了加速祖國建設的道路」
——記工程師榮科認識和學習蘇聯先進經驗的經過

新華社記者　任家驥

一天，國營經緯紡織機械製造廠鑄工車間的公告欄前擁擠着很多人，都很興奮。公告欄裏忽然貼出了一張報紙，報紙上許多地方用紅筆圈點着。這張報紙上登着工程師榮科學習蘇聯先進經驗得到重大成就的消息。上面說：榮科最近一年來由於學習蘇聯先進經驗，修改了五十多種設計指標和圖樣，避免了七十多億元的浪費；試驗製造球墨鑄鐵一次處理成功，每年可節約四十四億元和七噸銅。車間職工都為這一消息歡欣鼓舞。榮科本人也興奮地連忙找了張報紙，給他住在南方的愛人寄去。但在興奮之餘，榮科又有種愧悔的心情，愧悔過去沒有積極地學習蘇聯先進經驗，固執地崇拜英美技術，曾給國家建設造成過很大的損失。

榮科在英國格拉斯哥大學畢業，是英國鑄工研究院的研究員，曾在英國羅氏·勞氏噴氣式飛機製造廠工作過三年，一九四八年初回國。榮科到這個新建廠裏，首先擔負了設計鑄工車間的廠房面積、內部佈置和機械設備的種類、數量等重要工作。當時，廠裏準備請蘇聯專家來幫助設計，但是榮科由於崇拜英美技術，認為自己學的是「世界第一」，蘇聯專家「不如自己高明」，就斷然拒絕了。廠裏買了蘇聯機械百科全書，讓他研究，但他又以為「英國工業已有一百多年，蘇聯建設才三十多年，蘇聯技術怎麼會比英國強？」所以他仍然按照落後的英國指標設計，結果給國家造成了許多浪費。例如小型翻砂機的效能，蘇聯已達每班五百箱，而他卻因為在英國看到的最高也不過一百四十箱，所以就設計為八十箱，使小型翻砂機比實際需要多買四倍。其他方面，由他設計的機械化傳送裝置也比實際需要多三分之一，廠房的面積大二分之一。根據他的設計，總共要浪費九十多億元。

去年三月，當他設計某些主要的機械製造圖樣遇到疑難，本來可以向蘇聯專家請教或研究蘇聯資料幫助解決時，他不研究，卻一連寫了五、六封信給英國鑄工研究院請求幫助。但是，回信並不像他所指望的。信裏說：須付「工廠的建設費總額的百分之五」的手續費，才給解答疑難問題。當時，榮科還以為是英國人不了解情況，就再寫信解釋。但他並不以為然，仍存着向英帝國主義求援的幻想。去年八月，他又寫信給英國鑄工研究院，託他們代向幾個翻砂設備製造廠索借具體的機械製造設計資料。結果又如何呢？隨覆信寄來的不是資料，而是一束顯而不實的廣告性的機器樣本。信上說，如要機器，可以代購。這時，榮科才開始認識到，原來他們說幫助他，是要他替他們推銷生產過剩的商品。同時，他又想起了過去在英國親身經歷的情景：在他工作過的羅氏·勞氏噴氣式飛機製造廠裏，重要技術部門的職工都要向資本家簽字具結，保證「技術秘密」不洩露，榮科自己也簽字「保證」過。何況對正在加速工業化，準備大規模經濟建設的新中國呢？

這兩次事實教育了榮科，使他不得不丟掉了向英國求援的想法，但他在技術上依然存在着英國第一的思想。去年十月，當有人再次向他建議按照蘇聯資料設計時，他說：「有什麼辦法呢？」解決了設計中的疑難問題之後，他還不肯根據蘇聯的先進指標，來修改已經按照英國資料設計的落後指標。然而，蘇聯資料中所介紹的技術與經驗是那樣的先進，又使他不得不去研究。一次，他在一九五○年出版的蘇聯鑄冶雜誌上，看到在製造鋁矽合金方面，蘇聯解決了英國自一九二○年起，三十多年來一直沒有解決的困難問題。英國的製造方法不適用於大規模生產的連續式的鑄造工場，因為處理時間最多不能超過十分鐘，否則就失去加鈉的效用。可是蘇聯運用加複性鹽（氟化鉀、氯化鈉、氟化鈉的混合物）處理方法，處理時間至少可以延長到三十分鐘。這就完全解決了在加鈉處理方法中的時效問題。開始，榮科不相信，後來看到雜誌上對加複性鹽處理方法又有詳細介紹，就找了些鋁、矽和複性鹽作試驗。結果，使榮科又驚又喜，果然和雜誌上說的一樣。這時，榮科回想起英國雜誌一向吹噓加鈉處理方法是他們「不朽」的創造，感到很可笑。他漸漸感到沒有研究蘇聯技術，就說蘇聯技術不如英國的想法不對頭。今年四月，他去上海，看到某廠的設備雖不如自己廠的好，但由於學習了蘇聯先進經驗，改進了工具和操作方法，小型翻砂機的效率已由每班五十箱提高到二百八十箱，比他所看到的英國最高標準還高一倍，比自己原設計的高兩倍半。鐵的事實證明了蘇聯技術才是最先進的。榮科這才比較虛心地研究蘇聯資料，修改設計了還沒有施工的機械化傳送裝置、廠房面積等五十多種設計指標和圖樣。通過這次對蘇聯資料的研究，榮科也具體地體會到蘇聯對中國的建設，是真誠無私的。和英美帝國主義兩相對比之下，榮科感到在祖國工業建設中，真誠的援助只有從蘇聯這邊才能取得。

當榮科感到蘇聯的真誠幫助和技術比英國優越以後，他就逐漸有興趣地閱讀蘇聯的圖書雜誌。但是他還不理解，蘇聯的技術為什麼會成為世界上最先進的技術。今年七月間，當他在蘇聯圖書雜誌中看到製造球墨鑄鐵可以用一次處理，原料不限於低磷鐵一種之後，他感到自己曾翻遍了英美一九四七年到一九五一年的雜誌，都是兩次處理，原料非低磷鐵不可。因為，他本想試驗，但又想：「假使試驗不成，別人會不會笑我無能呢？」後來，在車間中共黨支部書記和職工們的鼓勵下，榮科在車間用鑄鐵配料作了一次試驗。當鐵水澆鑄鑄件後，正在心情忐忑不定的當兒，工人和技術員們在車間等待鑄件冷卻，檢驗試驗結果，就急忙跑回辦公室，向榮科報告他們檢驗的結果——球墨組織良好。這才使榮科心上的一塊石頭落了地。

到底為什麼蘇聯的技術會比英美的先進呢？太原舉行的機器製造業先進經驗推廣大會，具體地回答了這個問題。許多先進生產者在會上表演了先進經驗，榮科也被邀參加表演球墨鑄鐵一次處理的製造步驟。經過這次會議，他受到了很好的教育。這就是：解放後職工做了國家和工廠的主人，所以他們積極鑽研生產技術，努力進行發明創造。他深深地體會到：在新民主主義和社會主義國家，生產是為了加速國家經濟建設，增進人民的幸福生活而服務的，國家對職工的創造非常重視，那怕是一個很微小的技術改進，都注意推廣，所以技術水平飛快地上昇。而在英美帝國主義國家裏，技術是為少數大資本家攫取高額利潤和壟斷市場服務的，職工處在被奴役被壓迫的地位，無心鑽研，改進生產；就是有了創造發明，也要被某個或某一集團的資本家竊為私有，壟斷起來。所以資本主義國家的技術水平就停滯不前。通過這次會議，榮科才開始從社會制度上理解了社會主義蘇聯的技術為什麼會提高得這樣快，成為世界上最先進的技術的原因。這樣，榮科才逐漸認識在祖國建設中必須走蘇聯的道路，必需向蘇聯學習。有一次，榮科感慨地說：「參加祖國建設三年，到今天，我才找到了加速祖國建設的道路！」

今年九月間，榮科在蘇聯雜誌上看到蘇聯用球墨鑄鐵經過熱處理，不加鎳、鉬就可以製成性能更好，等於鑄鋼的針狀鑄鐵的先進經驗後，他就毫不猶豫地做了試驗，果然試驗成功了。這個成功，將給國家節省大量的鎳、鉬等貴重的稀有金屬。榮科不僅自己積極地學習蘇聯先進經驗，並且還幫助工人和其他技術人員一起學習蘇聯先進生產經驗。熔爐工人錢懷生看到製造矽鐵銅鎂合金（製造球墨鑄鐵的重要材料）的熔耗率太大，想設法減低，榮科知道後馬上就幫助錢懷生研究，並向他介紹了蘇聯關於製造矽鐵銅鎂合金的先進經驗——鐘罩法。結果，矽鐵銅鎂合金的熔耗率由百分之二十五降低到百分之一點零七。他看到熱處理車間淬火技術落後，錠桿多成廢品，刀具壽命不長，就主動幫助該車間主任蘇省方用蘇聯一次加硬、一次退火的方法處理錠桿淬火，用蘇聯氰化加氮法處理刀具淬火，使錠桿的廢品消滅，刀具壽命延長一至兩倍。

在「中蘇友好月」開始的前夕，在鑄工車間中蘇友好協會分支會的成立大會上，由於榮科學習蘇聯先進經驗得到了重大成就，全車間的會員一致選舉榮科作他們中蘇友好協會分支會的會長。（新華社北京廿日電）

工程師榮科運用蘇聯經驗 在鑄鐵上獲得重大改進

【新華社北京廿日電】國營經緯紡織機械製造廠工程師榮科由於學習了蘇聯先進經驗，並和工人錢懷生等密切合作，在鑄鐵方面獲得三項重要改進。第一項改進：是把製造球墨鑄鐵的球化、墨化兩次處理步驟簡化為一次處理。這不但提高了鐵水的流動性能，簡化了製造中的操作程序，使一般工人都能掌握在過去認為是很難掌握的這一操作技術；並且節省了主要材料之一——銅的用量，降低了製造成本。一次處理和分兩次處理比較，用銅量減少百分之七十四點四，降低成本百分之四十五。按照該廠球墨鑄鐵的計劃生產量計算，每年可節省銅七噸，節約成本費四十四億元。第二，製造球墨鑄鐵的原料由只能用低磷鐵擴大到可以用國內任何鋼鐵廠出產的鑄鐵配料。這樣，就給煉鋼工業節省了大量的原料——低磷鐵。第三，改變了製造針狀鑄鐵的方法，不加鎳和鉬，把球墨鑄鐵經過簡單的熱處理，就可以製成性能更好，等於鑄鋼的針狀鑄鐵，這樣，可以節省鎳、鉬等貴重的稀有金屬。

蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示

蘇聯國家計劃委員會主席馬·薩·薩布羅夫的報告

人民日報編者按：蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示草案，在大會召開之前業已公佈（草案譯文見八月二十三日本報），並列爲蘇聯共產黨第十九次代表大會的第三項議程。在蘇聯共產黨第十九次代表大會上，蘇聯國家計劃委員會主席馬·薩·薩布羅夫同志就這個議程做了詳細的報告。這個報告，系統地說明了蘇聯第五個五年計劃在各個方面的任務。爲了便利大家學習蘇聯共產黨第十九次代表大會的重要文件起見，我們根據蘇聯「眞理報」十月十日發表的全文，把它翻譯出來發表。

同志們！

現在把關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示，提交給你們審查。新五年計劃將繼續前幾個五年計劃和平發展蘇聯經濟、不斷提高社會主義經濟和人民福利的路線。這個計劃的實現，將是我國從社會主義逐漸過渡到共產主義的一個重要階段。

我國在實現了第四個五年計劃的基礎上，在經濟建設和文化建設方面都得到了巨大的成就。一九四六——一九五〇年蘇聯恢復和發展國民經濟的五年計劃的基本任務，是恢復我國受到戰爭災害的各地區，是恢復工業和農業的戰前水平，然後大大超過這個水平。從當時公佈的關於第四個五年計劃的執行總結的通告可以知道，這個計劃是順利地完成了，而計劃中最重要的任務是大大地超額完成了。

由於第四個五年計劃的完成，戰前蘇聯國民經濟的發展水平已被大大超過了。就工業產量來說，五年計劃是以四年三個月提前完成了，因而一九五〇年全部工業總產量比戰前高百分之七十三。由於工業高速度的發展，國民經濟各部門都增添了我國最新式的機器。

在農業方面，就農作物的單位面積產量和總產量來說，以及就牲畜飼養業產品數量來說，都大大超過了戰前水平。

隨着國民經濟主要部門的增長，各種運輸都得到了發展，而且貨運也大大超過了戰前水平。

在國民經濟高漲的基礎上，勞動人民的福利提高了，國民消費大大超過了戰前水平。一九五〇年蘇聯的國民收入，比一九四〇年增加了百分之六十四。日用品的生產大大擴大了，貨幣改革實現了，一切食品和工業品的配給制取消了，貿易廣泛地展開了，零售價格幾次降低了，蘇聯盧布更加鞏固了。一九五〇年工人和職員的收入與農民的收入總額，比一九四〇年增加百分之六十二。

一九四六——一九五〇年五年計劃，是沒有任何外援，沒有外國貸款，專靠國內資源來完成的。在完成和超額完成計劃方面起決定作用的，是偉大斯大林指導下的共產黨所領導的蘇聯人民的忘我勞動。（鼓掌）第四個五年計劃的順利完成，進一步鞏固了社會主義制度，形成了蘇聯新的巨大勝利，保證了社會主義國家的威力進一步的增長。

第四個五年計劃的順利完成，使我們能夠通過第五個五年計劃，以保證國民經濟各部門的進一步高漲，勞動人民物質福利的增長，保健事業的發展和人民文化水平的提高。

現在以下列各項數字，來說明第五個五年計劃的指示中最重要的任務。

一、第五個五年計劃在工業方面的任務

第五個五年計劃的指示規定：一九五五年的工業生產水平，比一九五〇年大約提高百分之七十。這就是說，到第五個五年計劃結束時，工業總產量將爲戰前的三倍。

五年期間，工業總產量平均每年大約增加百分之十二，其中生產資料生產的增長速度爲百分之十三，消費品生產的增長速度爲百分之十一。在第四個五年計劃期間，工業總產量的增長速度更高些。在第五個五年計劃期間，工業品增加速度之所以比第四個五年計劃期間稍微低些，一方面是因爲工業的恢復工作已經結束，而當時生產的迅速擴大是靠所恢復的企業來達到的，另一方面是因爲在新的五年計劃期間，必須進一步大大改進產品的質量並擴大其品種。同時應該估計到：在新五年計劃期間，總產量每增加百分之一，都幾乎相當於第四個五年計劃期間所增加的兩倍。

冶煉業，是工業和整個國民經濟發展的基礎。五年計劃的指示規定：一九五五年的產量和一九五〇年比較起來，鐵大約增加百分之七十六，鋼大約增加百分之六十二，壓延金屬大約增加百分之六十四。規定壓延金屬生產在五年期間的增加數量，將超過一九四〇年的全年產量。爲了更充分地滿足建築業和機器製造業的需要，應當增加各種壓延金屬的生產，如厚鋼板、薄鋼板、鋼絲和不銹鋼板，同時應當發展經濟適用的各型各類壓延金屬的生產，並增加特種鋼和合金的生產並改善其質量。

上述黑色金屬生產增長的最重要條件，是進一步改善對冶煉企業現有生產能力的利用。爲此目的，規定進一步加速冶煉過程，加速對冶煉過程控制的自動化，加速冶煉企業中費力勞動的機械化。

應當實行建設新的黑色金屬冶煉企業和擴大現有的黑色金屬冶煉企業的巨大計劃。在第五個五年計劃期間，使用的鐵的生產能力比第四個五年計劃期間應當大約增加百分之三十二，鋼的生產能力大約增加百分之四十二，壓延金屬生產能力至少增加爲二倍，焦炭生產能力大約增加百分之八十，鐵砂生產能力大約增加爲三倍。除了進一步發展南部地區、烏拉爾、西伯利亞、中部地區和西北地區的黑色金屬冶煉業以外，還應當保證發展南高加索地區的冶煉業，同時必須在卡列里——芬蘭共和國進行鐵砂產地的勘察設計工作。

必須大大擴大有色金屬的生產。在五年期間，精製銅的生產大約增加百分之九十，鉛的生產大約增加爲二點七倍，鋁的生產至少增加爲二點六倍，鋅的生產大約增加爲二點五倍，鎳的生產大約增加百分之五十三，錫的生產大約增加百分之八十。隨着有色金屬產量的增加，將進一步改善和採用保證加上等金屬生產的新的技術操作過程。與有色金屬生產的任務相配合，應當發展有色金屬冶煉業的原料基地，使採礦和費力的勞動儘量機械化，同時大大改進冶煉企業在利用礦砂原料方面的工作。

實現所規定的國民經濟各部門生產增長速度和技術改進速度的最重要條件，是使國家進一步電氣化。一九五五年的發電量，比一九五〇年大約增加百分之八十。這使我們能夠提高工業電氣化的水平，廣泛展開生產過程的自動化，進一步採用電熱和電分解的新方法，大大擴大農業對電力的使用，實行鐵路的進一步電氣化，增加發電量以滿足居民的生活上的需要。

爲了保證所規定的發電量的增長，以及爲了增加動力系統的儲電量，規定高速度地增加電站的發電能力。在五年期間，使電站的總發電能力大約增加爲二倍，水電站的發電能力大約增加爲三倍。同時，火力發電站發電能力的增加，首先應當以擴大現有的電站來保證。

依據政府的決定，在第五個五年計劃期間，廣泛地建築水電站和在燃料產地建築火力發電站。

正在建築的水電站中，首先必須提到伏爾加河上的古比雪夫水電站和斯大林格勒水電站，以及德涅泊河上的卡霍夫卡水電站。發電能力二百一十萬瓩的古比雪夫水電站將在一九五五年開始發電，這將大大增加中部地區和伏爾加河流域的電力供應。規定架設由古比雪夫水電站到莫斯科的四十萬伏特的電力輸送線。全世界電力工程的實踐，尚未有過這樣的設備。在第五個五年計劃期間，除了古比雪夫水電站以外，應當建成的還有這樣一些大水電站，如卡馬、高爾基、明基古烏爾、烏斯特——卡緬諾戈爾斯克等水電站，這些水電站在這個五年期間將開始發電。它們的發電能力將爲二百萬瓩左右。此外，將建成的還有各區和各地方的水電站。廣泛展開斯大林格勒、卡霍夫卡和諾沃西比爾斯克的水電站的建設工作，同時將開始建設新的大水電站：伏爾加河上的契鮑克薩利水電站，卡馬河上的沃特金斯克水電站，伊爾提施河上的布克塔爾馬水電站，以及其他等等。應當開始利用安加拉河的動力資源的工作，以便在廉價電力和當地原料的基礎上發展製鋁工業、化學工業、採礦工業及其他工業部門。

爲了認眞改善南部地區、烏拉爾和庫茲巴斯的電力供應，規定大大增加這些地區的各區和各工廠的火力發電站的發電能力。除了建立巨型的電站以外，還應當建立小型和中型的電站，以改進各城市和各區的電力供應。爲了廣泛地供應城市和工業企業以熱力，必須繼續建設火力發電站。

在巨型火力發電站裏，照例要裝設高壓鍋爐和透平。在電站中，將廣泛採用生產過程自動化。

在關於第五個五年計劃的指示裏，規定要進一步大大發展石油工業。在五年期間，石油的開採量將大約增加百分之八十五。爲了保證石油開採量上述的增長，必須加強鑽探工作，廣泛採用新的鑽井方法，大規模採用保持石油層壓力的方法，基本上完成石油開採過程的自動化。規定要加速煉油工業的發展，並使煉油工業接近使用石油產品的地區。在五年期間，煉油工業的生產能力將增加如下：初煉廠的生產能力大約增加爲二倍，原油精煉廠的生產能力大約增加爲二點七倍。同時應當採用加強精煉的新方法，以保證大大增加輕質油的提取量。應當大大發展以油管運送石油和石油產品。爲了發展人造液體燃料的生產，應當使我國東部各區的強大企業開工。

在第五個五年計劃期間，保證進一步廣泛發展瓦斯工業。在五年期間，天然瓦斯和石油副產瓦斯以及用煤和頁岩製造的瓦斯的產量，大約增加百分之八十。擴大利用瓦斯來滿足生活上的需要，擴大利用瓦斯來作汽車燃料並從瓦斯取得化學品。

煤炭工業由於黨和蘇聯政府巨大的全面幫助，在戰後年份裏已大大增長了。大家知道，它充分滿足着國民經濟的需要。在新五年計劃期間，規定煤的開採量大約增加百分之四十三。煤炭工業最重要的任務是保證更迅速地增加煉焦用煤的開採量，同時並大大擴大選煤工作。煉焦煤的開採量至少增加百分之五十，選煤工作大約擴大爲二點七倍。規定使用的煤礦生產能力比第四個五年計劃期間大約增加百分之三十。爲了保證達到規定增加的煤炭開採量，提高生產率，並減輕煤炭工業中工人的勞動，規定進一步改進開採煤礦的方法，發展採煤工作中最費力的操作過程——在採煤場上裝煤，在巷道掘進過程中裝煤和裝石的機械化，並廣泛採用最新式的機器和機械來擴大採煤工作的機械化。

進一步發展泥炭和頁岩工業。在五年期間，增加泥炭開採量百分之二十七，增加頁岩開採量爲二點三倍，特別是在愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國。

在保證國民經濟高速度發展方面，在保證以技術進步武裝工業、運輸業、農業方面起巨大作用的，是機器製造業。根據這一點，在第五個五年計劃裏規定進一步迅速發展機器製造業。在五年期間，機器製造業和金屬品製造業的產量大約增加爲二倍。機器製造業特別重要的任務，是充分供應電站、黑色金屬冶煉業、有色金屬冶煉業、煉油廠、人造液體燃料廠和化學工廠以各種裝備。規定在這五年期間，各種最重要設備的產量比第四個五年計劃期間增加如下：蒸氣透平和水力透平大約增加爲二點三倍，冶煉設備大約增加爲二點八倍，煉油設備大約增加爲五點二倍。

同時規定大大增加化學設備、起重搬運裝備的生產，增加載重力極大的供冶煉業用的特別起重機和橋樑式電力起重機的生產，增加製造建築材料的全套設備的生產，增加供輕工業和食品工業用的自動裝備，特別是織布機的生產，增加各種新式農業機器的生產，增加供伐木、製造紙漿和紙、木材加工工業用的裝備的生產。

規定幹線機車、內燃機車、電氣機車及車廂的生產，以適應鐵路運輸的需要。

將增加拖拉機和汽車，特別是具有巨大載重能力的柴油汽車以及瓦斯汽車的生產。

規定大大發展製造海上船舶、內河船舶以及漁船的造船業。

應當認眞進一步發展工作母機製造業和精密機器製造業。保證供給國民經濟以先進技術裝備，首先是取決於這兩種製造業的發展水平。

在第五個五年計劃期間，將供給工業以高度效率的金屬切削工作母機和鍛壓機，其數量要比第四個五年計劃期間多得多，其中巨型的和罕有的工作母機大約增加爲三點六倍，高度準確的（精密的）工作母機大約增加爲四倍。這就可以大大增加各種先進工作母機的比重，保證機器製造技術水平進一步的提高，並保證技術上完善的機器和裝備的產量能滿足蘇聯國民經濟及與蘇聯友好的各民主國家的需要。

在現代大機器生產的條件下，儀器製造業具有日益巨大的意義。儀器生產是對複雜機器生產的必需的和重要的補充，因爲操縱複雜機器，正如操縱全部現代化的技術過程一樣，沒有整套儀器是不行的。儀器產量的增長也反映着生產自動化——技術進步最重要的標誌之一——的發展。指示規定：在五年期間，操縱儀器和檢查儀器的生產大約增加爲二點七倍。

機器製造業各部門的巨大發展，使得我們能在第五個五年計劃期間基本上完成工業和建築業中繁重費力的勞動過程的機械化，這是在以技術進步武裝國民經濟方面，在提高勞動生產率和減輕工人勞動方面的卓越成就。

在化學工業中，蘇打、人造橡膠、礦質肥料的生產應當達到高速度的增長。和一九五〇年相比，蘇打的生產大約增加百分之八十，苛性蘇打的生產大約增加百分之七十九，人造橡膠的生產大約增加百分之八十二，礦質肥料的生產大約增加百分之八十八。必須大大增大阿摩尼亞、硫酸、人造酒精、人造橡膠、人造纖維、保證農作物病蟲害防治的化學品、染料方面的生產能力。同時必須增加生產礦質肥料的品種，擴大化學品的品種，並發展人造材料——有色金屬代用品的生產。

木材工業現在還是落後於國民經濟日益增長的需要。任務是在於消滅這種落後現象。在五年期間，木材的運輸量應當大約增加百分之五十六，經濟用材大約增加百分之五十八。同時必須將伐木業大規模地轉移到大森林地區，特別是北部、烏拉爾、卡列里——芬蘭蘇維埃社會主義共和國的各地區，減少森林不多的地區的伐木業，必須減輕伐木業的季節性，在伐木區改造和建設新的機械化的伐木場，給這些伐木場配備固定的工人幹部。同時要進一步提高伐木工作的全盤機械化，改進伐木業發達的地區的利用，在伐木工作的組織和對機械的利用方面。爲了增加鋸木的生產，在第五個五年計劃期間大約增加爲八倍。應當盡力發展造紙、紙漿、傢具、複合板、木材化學和水解等工業。

建築材料工業面臨着巨大的任務。所規定的基本建設計劃的實現，要求在五年期間把主要建築材料的生產至少增加爲二倍，改進建築材料的質量並擴大其品種。必須增加水泥的生產大約爲二點二倍，增加建築用板材的生產大約爲二點六倍，增加軟房頂材料的生產大約爲二點二倍，增加房頂用石板大約爲三倍。同時應當大大增加工廠製造的鋼筋混凝土和鋼筋混凝土製成的用於裝飾和蓋面的上等建築材料、零件和整套材料的生產。這是建築業進一步工業化和降低建築成本所必需的。

在重工業和農業發展的基礎上，在五年期間，應當保證高速度地增加日用品的生產。農業原料資源使輕工業和食品工業的產量在五年期間能夠至少增加百分之七十。同時，一九五五年棉織品的生產比一九五〇年大約增加百分之六十一，絲織品的生產大約增加百分之五十四，皮鞋的生產大約增加百分之五十五，肉類的生產大約增加百分之九十二，捕魚量大約增加百分之五十八，砂糖的生產大約增加百分之七十八，動物油的生產大約增加百分之七十二，植物油的生產大約增加百分之七十七，罐頭的生產大約增加爲二點一倍。

將要建設許多輕工業和食品工業的企業：織布聯合廠、紡紗廠、人造纖維工廠、絲織廠、針織廠、被服廠、皮鞋廠、糖廠、油廠、蔬菜乾製廠以及糖果、罐頭、酒類、肉品、魚品、牛油和奶酪製造業的工廠。

同時必須大大增加地方工業企業和工藝合作社企業的日用品、家庭生活用品和當地建築材料的生產。在五年期間，地方工業和工藝合作社企業的工業品產量大約增加百分之六十。爲了完成這個計劃，地方蘇維埃應當改進對地方工業和工藝合作社的領導，以便更充分地利用地方原料和巨大國營企業的廢料，擴大居民所需要的日用品種類，提高產品質量，保證降低其成本，改進地方工業和工藝合作社各個作坊以滿足居民的生活需要。

國民經濟的利益要求在各工業部門進一步擴大產品的品種並認眞改進其質量。某些企業超額完成了增產計劃，但使規定的產品質量和品種受到了損害，這種作法是決不容許的。提高產品質量是我國工業頭等重要的任務。改進產品質量能保證更經濟地利用物質資源，減少由於出產不合標準的產品而遭受的損失。日用品質量的提高和品種的擴大，具有特別的意義。蘇聯消費者對產品的質量和品種合理地提出了日益更高的要求。我國工業一定要充分滿足居民的這些日益增長的需要，不容許生產消費者不需要的物品。

爲了保證產品的高度質量，必須更廣泛地採用適合現代要求的國家標準，並且更有效地利用獎金制度及對企業的物質技術供應，以便完成關於產品的名目和品種的計劃。

完成五年計劃在工業方面的任務的最重要條件，是在採用先進定額和消滅企業中阻礙充分利用設備的缺點的基礎上，最充分地利用生產能力。應該指出，在第四個五年計劃期間，許多工業部門曾經故意縮減了利用生產能力方面的任務，但在執行計劃的進程中卻把它大大超過了。這首先是指黑色金屬冶煉業和化學工業。直到現在，個別工業部門還有故意縮減企業生產能力的現象；政府各部不發掘這些企業現有的潛力，因而限制了許多種重要產品生產的發展。

政府各部故意縮減生產能力和設備利用定額的現象，不僅在工廠經營中被發現，而且在正建築的企業的技術設計中被發現。往往有這樣的情形，一個企業還僅僅在建築中時，它的技術設計中所指明的生產能力已經要求修正，不需要任何補充經費就能增加。

各計劃機關對於故意縮減生產能力要負不小的責任。蘇聯國家計劃委員會應當改進它的發掘生產潛力並充分利用來完成國家定貨的工作，並和主管機關故意縮減生產計劃的一切傾向作更堅決的鬥爭。

我國具有幾個斯大林五年計劃期間所建立起來的裝備有先進技術的強大生產機構，並且具有工作經驗豐富的熟練工人和工程師技術工作人員幹部。這就造成了靠更好地利用現有生產能力來不斷增加產量的巨大可能性。在新五年計劃裏，規定靠這一方法來使產量得到巨大的增長。例如，靠改進利用現有熔爐，到一九五五年應當得到五年鐵總增產量百分之三十左右，靠改進利用煤井，應當得到煤炭總增產量百分之二十五左右，靠更充分地利用水泥製造廠，應當得到水泥總增產量百分之三十左右。在其他工業部門裏，除了改進利用現有生產能力之外，也有同樣重要的意義。

在新五年計劃裏規定了工業的巨大基本建設計劃。依據提高工業生產的計劃，在第五個五年計劃裏規定國家對工業的基本投資比第四個五年計劃大約增加爲二倍。應當規定基本投資在發展冶煉業、電站、石油工業以及輕工業企業方面有特別巨大的增加。基本建設計劃不僅應當保證大大使用新的企業和機器設備，而且應當改造現有機器設備，增添新設備，實行生產機械化，改善技術操作過程，以保證增加現有企業的生產能力。靠擴充現有企業來增加生產能力，是新五年計劃中用最少開支增加生產的最重要的潛力。在基本建設計劃裏，同時應該規定預先爲建立冶煉企業、電站、煉油廠、煤礦、化學工廠創造條件，以便保證這些企業在以後年份的必要發展。

在新五年計劃期間，工業部門應當改善工業企業建設的地理分佈狀況，使工業更接近於原料和燃料產地。這樣就有可能消滅不合理的和距離過長的鐵路貨運現象。

爲了滿足國民經濟在原料和燃料資源方面日益增長的需要，在第五個五年計劃裏規定進一步展開探測各種自然蘊藏的工作，發現有用的礦藏，首先是有色金屬和稀有金屬、煉焦用煤、鋁原料、石油、豐富的鐵礦和其他工業原料。

順利完成工業和國民經濟其他部門中的建築計劃的最重要條件，是進一步發展建築工業，鞏固和擴大現有建築機構，以及在戰後幾年內進行大規模建設的地區建立新的建築機構。現在建築工業能夠解決比過去年份更巨大和複雜得無比的建築任務。在戰後幾年內，建立了和大大擴大了這些巨大的建築機構，如以建築黑色金屬和有色金屬冶煉企業、石油工業企業、煤礦、鐵路和公路、地下鐵道、高樓大廈等的巨大建築機構爲基礎組成的重工業企業建築部，機器製造業企業建築部。目前重工業企業建築部所担負的建築數量，比一九四〇年建築人民委員部所能担負的大到二倍多。如果再加上機器製造業企業建築部，則比一九四〇年建築人民委員部所能担負的大到三倍多。電站部建築機構目前担負的建築裝置工程數量，比它們在一九四〇年所担負的大四倍多。

但是，必須進一步認眞加強建築機構。五年計劃指示裏規定：首先要加強重工業企業建築部、電站部、石油工業部、煤炭工業部、鐵道部的建築機構，加強修建化學工廠的建築機構以及機器製造業企業建築部的建築機構，這些機構正在建築製造動力和冶煉設備、煉油設備、巨型的和罕有的工作母機、重型鍛造壓形機、起重搬運裝備的工廠。

必須保證廣泛採用建築業的工業方法，盡力擴大工廠製造的建築零件和建築材料，混凝土、灰泥及其他半成品的生產。因此規定把製造金屬建築物材料的工廠的生產能力最少增加爲二倍，建立必要數量的製造鋼筋混凝土產品的工廠，擴大各區現有的採石場和組織各區新的採石場，並在採石和處理石塊、碎石、小石、沙子以及自然地層石塊方面的工作中實行全盤的機械化。

應當把主要建築工作機械化，並保證由個別工作過程的機械化過渡到建築工作的全盤機械化。規定在五年期間把建築業的掘土機數目大約增加爲二點五倍，刮土機數目大約增加爲三倍，開路機數目大約增加爲四倍，可移動的起重機數目大約增加爲四點五倍。建築工作人員一定要認眞改善對日益增多的機器和機械的利用。

必須改進建築業中的設計工作，不容許設計中有鋪張現象，縮短設計期限，並保證及時設計建築工地的藍圖和概算。因此，必須以熟練幹部加強設計機構，並在建築中廣泛採用標準的設計。

二、第五個五年計劃在農業方面的任務

在農業方面，主要的任務今後仍然是通過進一步鞏固和發展集體農莊公共經濟，在農業應用現代機器和技術的基礎上改進國營農場和農業機器站的工作，以提高一切農作物的單位面積產量，進一步增加公共的牲畜總數並同時大量提高其產物生產率，增加農業和牲畜飼養業的總產量和商品作物產量。

規定穀物總產量在五年期間增加百分之四十至五十，其中小麥的生產應增加百分之五十五至六十五，棉花的生產應增加百分之五十五至六十五，亞麻纖維的生產應增加百分之四十至五十，甜菜的生產應增加百分之六十五至七十，向日葵的生產應增加百分之五十至六十。同樣要增加馬鈴薯、大麻、菸草、馬合烟葉和其他農作物的生產，進一步發展果藝業、葡萄種植業和橘類種植業。

規定迅速發展牲畜飼養業。與一九五〇年相比，一九五五年肉類和油脂總產量增加百分之八十至九十，牛奶總產量增加百分之四十五至五十，羊毛總產量增加爲二倍至三倍半。在莫斯科、列寧格勒的郊區以及其他大城市和工業中心的郊區，發展蔬菜、馬鈴薯的生產以及牛奶、肉類、蛋類的生產。

我國農業必須具有更大的生產率和更高的熟練程度，必須實行發達的牧草種植法和正確的農作物輪種制，必須分配更多的土地來種植技術作物、飼料、蔬菜和馬鈴薯。在第五個五年計劃裏，規定大大增加農作物的單位面積產量，並指定全國各主要地區的任務。它們的任務如下：

提高每公頃穀物的產量：南烏克蘭和北高加索各區，增加到二十至二十二公担，受灌溉的田地增加到三十至三十四公担；伏爾加河流域各區，增加到十四至十五公担，受灌溉的田地增加到二十五至二十八公担；中央黑土地帶各省，增加到十六至十八公担，受灌溉的田地增加到三十至三十四公担；非黑土地帶，增加到十七至十九公担；烏拉爾、西伯利亞及卡查赫斯坦東北部各區，增加到十四至十六公担，受灌溉的田地增加到二十四至二十六公担；南高加索各區，增加到二十至二十二公担，受灌溉的田地增加到三十至三十四公担；水稻每公頃產量增加到四十至五十公担。

提高每公頃棉花的產量：中央亞細亞及卡查赫斯坦南部各區，增加到二十六至二十七公担；南高加索各區，增加到二十五至二十七公担；歐洲部分南部各區的水田產量增加到二十一至二十三公担，非水田產量增加到五至七公担。

提高其他作物每公頃的產量：將非黑土地帶各區的亞麻纖維每公頃產量增加到四點五至五點五公担，烏拉爾和西伯利亞各區增加到四至五公担。

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國和北高加索各區的甜菜每公頃產量增加到二百五十至二百六十五公担，中央黑土地帶各區增加到二百至二百一十公担，中央亞細亞和卡查赫斯坦各區增加到四百至四百二十五公担。

非黑土地帶各區的馬鈴薯每公頃產量增加到一百五十至一百七十五公担，中央黑土地帶各區增加到一百四十五至一百六十五公担，南部及北高加索各區增加到一百二十五至一百四十五公担，烏拉爾和西伯利亞各區增加到一百二十至一百四十五公担。

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國、北高加索各區的向日葵每公頃產量增加到十七至二十公担，伏爾加河流域各區增加到十二至十四公担。

最重要作物總產量的增加，大部分是由單位面積產量的增加來保證的。由於單位面積產量的增加，穀物總產量的增加[illegible]。

在第四個五年計劃期間，已經在實行斯大林改造大自然的計劃，在集體農莊和國營農場的田地上種植了防護林帶。在第五個五年計劃期間，必須在集體農莊和國營農場的田地上種植二百五十萬公頃的防護林帶。

必須在集體農莊和國營農場普遍採用正確的草田輪種制，各州、邊區與共和國的農業機關必須改進耕地法。

在第五個五年計劃期間，規定廣泛進行水利設施。在五年期間，受灌溉的田地面積增加百分之三十至三十五，排水面積增加百分之二十五至三十（?）。規定在集體農莊和國營農場上建設大約三萬五千個池塘和水池。

在第五個五年計劃期間，要廣泛建設灌溉系統和供水系統，以灌溉和供水給土庫曼、南烏克蘭、北克里米亞、伏爾加河下游、頓河和北高加索各區以及其他各區。在中央黑土地帶各州，在庫拉——阿拉克斯低地，在西伯利亞和卡查赫斯坦，在中弗爾干納，在澤拉夫善河、卡什卡——達利亞河、塞爾達利亞河、伊哥爾斯克水系、奧爾托——托科伊水庫和楚河流域等地區，將繼續進行建築灌溉系統的工作。現在農業中的挖掘機總數，比一九四〇年大約增加爲八倍。現在水利工程建設業已經裝備了巨大數量的挖土機、開路機、築路機和其他機械。

廣大的灌溉系統網，加上防護林帶、正確的輪種制和其他先進的農藝方法，將保證我國極大地區農業大大發展的基礎，因爲在這些地區，由於缺乏水和常鬧旱災，農作物的收穫直到最近仍然是不穩定的，而牲畜飼養業則苦於水和飼料不足。

對於水田面積像所規定的一樣有極大增加，而國家又以巨量資金用於這些水田的灌溉，必須要求農業工作人員改進對於受灌溉的田地的利用。我們所具有灌溉網的土地還不能令人滿意，特別是在卡查赫蘇維埃社會主義共和國、土庫曼蘇維埃社會主義共和國和阿塞拜疆蘇維埃社會主義共和國。必須整頓這些田地的使用，採取辦法保證受灌溉的田地有很高的農作物產量，預防這些田地發生鹽化和變成沼澤。

第五個五年計劃規定，在白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國（首先在波列西埃低地各區）、立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國、愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國、卡列里——芬蘭蘇維埃社會主義共和國、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國非黑土地帶各區，巴拉賓斯克草原，大大擴大沼澤地的排水工作。

在新的五年計劃中，整個農業方面的具有高度生產率的牲畜飼養業，仍然是黨機關和蘇維埃機關的注意中心。規定在五年期間，整個集體農莊和國營農場的公共牲畜飼養業的牛增加百分之十八至二十，其中集體農莊的牛增加百分之三十六至三十八，母牛大約增加爲二倍，豬增加百分之四十五至五十；整個農業方面的豬增加百分之六十至六十五，其中集體農莊的豬增加百分之七十五至八十。

必須大大提高集體農莊的牲畜生產率。規定在五年期間，整個集體農莊的產奶量，使非黑土地帶各區集體農莊每頭母牛的產奶量達到一千八百至二千公斤，南部和伏爾加河流域各區達到一千七百公斤，西伯利亞、烏拉爾和卡查赫斯坦各區達到一千五百至一千七百公斤，中亞細亞各區達到一千公斤，南高加索各區達到九百至一千一百公斤。

將南部和北高加索各區集體農莊細毛綿羊每頭的剪毛量增加到五點二至五點八公斤，中央黑土地帶各州細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點二至四點八公斤；伏爾加河流域各區半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點二至四點八公斤，西伯利亞各區半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到三點九至四點二公斤。

爲了完成牲畜飼養業方面的任務，必須在五年期間，把牲畜飼養業的草、牧草、飼料用根類作物的產量至少增加爲二倍。

完成牲畜飼養業方面的任務，必須在各地區以考慮到各地區牲畜飼養業的特點，而多數地區則必須過渡到棚內飼養制，特別是在集體農莊、國營農場中，首先必須大大提高乳牛飼養業的生產率。我們有充分的可能來解決這個最重要的任務，辦法就是廣泛種植牧草、飼料用根類作物、秣草和其他作物，在草地和牧場採用輪種制以保證全年能用新鮮的和多汁的飼料來飼養牲畜。

在新的五年計劃中，綿羊飼養業獲得廣大的發展基地，特別是在列寧伏爾加河——頓河通航運河沿岸，黑海低地，諾蓋草原與土庫曼大運河一帶受灌溉的地區。必須在這些地區建立適於放牧大量細毛羊和肉用羊的飼養基地。

集體農莊的進一步發展，要求在它們面前提出很大的任務，擴大它們的公共經濟，提高公共經濟的產品和收入，改進生產的勞動組織和報酬。在集體農莊中，必須進一步鞏固生產隊，實行正確的勞動組織，以提高集體農莊生產和勞動的生產率，並保證集體農莊莊員的物質利益。

在第五個五年計劃期間，農業機器站的工作，要以新的大量機器和裝備來武裝，以完成所規定的各種任務。要加強農業機器站在集體農莊生產中的領導作用，機器站的工作要對農作物的收穫負責。規定在五年期間，以大量新的機器補充農業機器站的設備，使農業中最繁重的工作全部機械化。規定在五年期間，全部拖拉機的工作能力比一九五〇年大約增加百分之三十至三十五（?），同時提高拖拉機的效率。

在第五個五年計劃期間，應當完成集體農莊中主要農作物耕作、播種、收割等農業工作的機械化，並以新式的收割機、聯合收割機、甜菜聯合收割機、棉花收割機以及電力拖拉機供給農業機器站。

集體農莊、國營農場和農業機器站的電氣化，是第五個五年計劃的最重要的任務之一。在五年期間，集體農莊、國營農場的用電量大大增加，規定要使電力大量用於農業生產。

必須保證農業技術和先進農業經驗的廣泛應用，提高農業工作人員的業務水平，加強集體農莊、國營農場、農業機器站的領導幹部。

爲了改進國營農場的工作，必須提高國營農場的生產率和降低產品成本。

在第五個五年計劃期間，國家對農業的基本投資大約增加爲[illegible]倍。

必須依靠國家的大量幫助，廣泛地利用由於農業的發展和商品生產量的增加而有的巨大潛力，使每個集體農莊、國營農場和農業機器站都能完成國家的計劃。

三、五年計劃在商品流通、運輸和郵電方面的任務

第五個五年計劃指示裏規定，在提高工業和農業生產的基礎上，在五年期間，把國營商業和合作社商業的零售商品流通額大約增加百分之七十。

規定大大增加出售給居民的最重要食品和工業品。例如，一九五五年和一九五〇年相比，出售給居民的肉類產品大約增加百分之九十，魚類產品大約增加百分之七十，動物油大約增加百分之七十，糖大約增加爲二倍，絲織品大約增加爲二倍，服裝大約增加百分之八十，鞋類大約增加百分之八十，棉毛絲麻織品大約增加百分之八十，同時規定要大大增加出售文化生活用品和家常生活用品，並且規定大約增加爲二點三倍，金屬食器大約增加爲二點四倍，腳踏車大約增加爲三倍，縫紉機大約增加爲二點五倍，無線電收音機和電視機大約增加爲二倍，鐘錶大約增加爲二倍。

爲了進一步改善對消費者的服務，規定擴大零售貿易網，首先是擴大出售食品、服裝、鞋類、織品、傢具、家庭用具、文化用品和建築材料的專門商店網，並增加食品店和飯店、食堂、冷藏器和最新設備供給食品店、飯店和倉庫。同時規定擴大食堂、飯店、茶館的分佈網，並大大增加公共飲食企業的食品產量大約增加百分之八十，把食品的品種。

新五年計劃所規定的工業生產和農業生產的增長以及商品流通額的增長，都要求大大發展運輸業。

在五年期間，各種運輸的貨運額應當大約增加百分之四十六。其中鐵路貨運額增加百分之三十五至四十，海上貨運額增加百分之五十五至六十，內河航運貨運額增加百分之七十五至八十，汽車貨運額增加百分之八十至八十五，空運貨運額至少增加爲二倍，石油產品管道運輸量大約增加爲五倍。

因此，鐵路運輸方面最重要的任務，是提高鐵路的運輸能力。

爲了提高鐵路的運輸能力，規定進行一系列的巨大措施。計有：

與前一個五年計劃比較，雙軌的使用大約增加百分之六十，電氣鐵路大約增加爲四倍，使側線長度增加到鐵路行車線長度的百分之四十六。

在第五個五年計劃期間，新通車的鐵路應當大約爲第四個五年計劃期間的二倍半。將完成西伯利亞南部幹線從阿巴坎到阿克摩林斯克一段鐵路以及查爾約——孔格勒——孔格勒——馬卡特線，展開下列各鐵路線的建築工程：孔格勒——普羅寧諾——蘇爾古特線，克拉斯諾雅爾斯克——葉尼塞斯克線，阿格雷茲——古里耶夫——阿斯特拉罕線及其他鐵路線。

規定擴大鐵路的自動閉塞裝置，以保證提高運轉能力和行車安全。爲了加強鐵路的路線管理工作，規定以各種最新式的信號設備、石路基的鐵路長度應當比第四個五年計劃增加百分之八十五，碎石路基的鐵路長度應當增加爲二倍。

在這個五年計劃期間，應當使現有車皮大體上都裝上自動聯結鈎，並開始以滾珠軸箱裝備車輛。

工業應當充分供給鐵路運輸以各種機車和車皮，其中包括強大的牽引力強大的機車、電氣機車、內燃機車、新式的煤氣機車。

鐵道部最重要的任務之一，是盡力改進對車輛的使用，尤其是縮短車皮週轉時間，並大大增加機車平均每晝夜行車的速度，以及增加車輛的載重量。

在五年計劃期間，鐵路運輸方面的運輸工作規律，要求鐵路運輸所有部門的工作人員的勞動組織和協調起來。在執行改進行車組織，特別是機車乘務組的勞動組織的任務時，就是要具有決定的作用。

在五年計劃期間，由於伏爾加河——頓河運河通航，把伏爾加河、頓河、白海——波羅的海運河、莫斯科運河、列寧伏爾加河的各個運河，都聯結成了統一的深水運輸系統了。第五個五年計劃期間，將進一步在這個系統中改建卡馬河上和伏爾加河上的伏爾加——頓河水電站的水利建設工程，以及新建內河運輸部和海運部的工程，使得運輸量大大增加。內河運輸部的首要任務是充分利用這個巨大的水路系統，發展運輸量大的內河運輸業，修建新的港口，改建現有港口，以提高港口的吞吐能力和效率。

應當消滅西伯利亞各河流域的內河運輸落後現象，提高東北地區貨運方面的作用，以滿足地方性的需要。同時必須發展小河航運。

爲了大大增加海洋船舶的噸位，規定建設新的造船廠和修船廠，並擴大現有的造船廠和修船廠。其中包括油船的造船廠和海洋船舶修理廠的工作能力。在五年期間，應當擴大和改建列寧格勒、敖德薩、日丹諾夫、馬爾加列夫等海港的能力，應當增加沃羅西斯克、圖阿普謝、納霍德卡等港的運貨量，加強北極地區和遠東地區的海港。

應當把北極航線和北方海路的運量加以增加。規定在五年期間，把北方海洋航線上的貨運量增加百分之五十五，特別是在南部地區發展船舶修理業，建設用新的破冰船來充實海洋船舶，廣泛發展遠洋船舶，以及南高加索部地區的沿岸貨運。

必須密切注意改進對數量迅速增長的汽車的使用，並降低汽車運輸成本。爲此目的，規定大大增加公共汽車運輸在貨運和客運方面的比重，完成鞏固現有的並建立新的汽車修理廠和汽車運輸網的技術服務站的分佈網。各城市間的固定客運汽車路線的長度大約增加爲二倍，在各大城市裏擴大公共汽車、無軌電車的交通網。

在空運方面，規定大大增加城市間的客運、貨運和郵運。一切大城市和工業中心之間要建立經常的航空交通，並且要用裝備有最新式儀器的飛機在夜間飛行。

在郵電方面，規定加強各城市間的電話和電報通訊，大大增加無線電廣播和有線電廣播的能力，以改進蘇聯全境和世界各國收聽廣播的條件。發展短波廣播和電視事業，大大增加城市電話局的工作能力，增加電話網的數量。

依據進一步發展國民經濟的計劃，規定在第五個五年計劃期間，國家對運輸業和郵電業的基本投資，應當比第四個五年計劃期間大約增加百分之六十三。

四、第五個五年計劃在進一步提高人民的物質福利、保健事業和文化水平方面的任務

所規定的社會主義生產的增長和勞動生產率的提高，保證大量增加國民收入和進一步提高人民的物質福利。在五年期間，蘇聯國民收入至少增加百分之六十，這就保證進一步大量增加工人和職員的收入、農民的收入。

依據生產量和勞動生產率的提高，並且依據文化建設方面的任務，規定在一九五五年，國民經濟部門中的工人和職員人數應當比一九五〇年大約增加百分之十五。

在新五年計劃期間，將進一步降低日用品的零售價格。不斷地降低物價，是有系統地提高工人和職員實際工資與提高農民收入的主要手段。

在五年期間，工人和職員的實際工資至少增加百分之三十五（零售價格的降低也計算在內）。國家對工人和職員社會保險的撥款，比一九五〇年大約增加百分之三十。

集體農莊莊員勞動生產率的提高，集體農莊生產的增長，農業和牲畜飼養業產量的增加，保證集體農莊莊員的現金收入和實物收入至少提高百分之四十（以現金計算）。

爲了進一步改善工人和職員的居住條件，在第五個五年計劃期間，應當完成大規模住宅建設的計劃。因此對各城市和工人居住區住宅建設的基本投資，比前一個五年計劃大約增加爲二倍。單是國家建築系統在各城市和工人居住區建築的新的住宅，其面積便規定爲一億零五百萬平方公尺。

此外，還要進行私人住宅建設，由居民用國家的貸款或用自己的儲蓄來修建。同時應當指出，在前一個五年計劃期間，是大規模地恢復被破壞的住宅，而在這個五年計劃期間，要建築的全是質量更高和設備更加完善的新住宅。

除了完成大規模住宅建設的計劃，還將實行廣泛措施來進一步改進居民公用設備及增進居民生活便利的各種設備——擴大自來水道和下水道，增加對住宅的熱力和煤氣的供應，擴大城市交通並改善城市和工人居住區的設備。

在第五個五年計劃期間，應當完成國民保健事業方面的嚴重任務。規定進一步擴大醫院、診療所、產育院、療養院、託兒所和幼兒園的分佈網。醫院的病床數目至少增加百分之二十，療養院的收容位數大約增加百分之十五，休養所的收容位數大約增加百分之三十，託兒所的收容位數大約增加百分之二十，幼兒園的收容位數大約增加百分之四十。保證進一步供給醫院、診療所、療養院以最新的醫療設備，並提高它們的工作水平。全國醫生人數在五年期間至少增加百分之二十五，並擴大醫生進修的設施。

尤其應當儘速擴大最新式藥品和醫療器械的生產，應當至少增加爲二倍半，以及現代最新式的診斷和治療設備的生產。

保證進一步展開體育運動。

除了提高勞動人民的物質福利以外，我們提出這一任務：必須保證社會主義文化進一步的高漲。到五年計劃結束時，在各共和國首都、共和國直轄市、州和邊區的中心城市以及大工業中心，把七年制教育完全改爲普及中等教育（十年制教育），並爲下一個五年計劃期間在其他城市和農村中完全實行普及中等教育（十年制教育）準備條件。因此，各城市的學校八年級到十年級的學生人數，到一九五五年應當比一九五〇年增加爲四倍，農村中等學校八年級到十年級的學生人數應當增加爲四倍半。

（下文接第四版）

全國鐵路優勝循環紅旗競賽
上海鐵路局榮獲十月份優勝紅旗
全體員工正進一步努力，爭取提前一月完成全年運輸任務

【本報訊】上海鐵路管理局由於超額完成了裝車任務及各項生產指標，並在行車安全方面有極大成績，於十月份榮獲全國鐵路優勝循環紅旗競賽第一名，得到了全國優勝紅旗。同時，上海鐵路分局得到了全國分局競賽第三名，南京機務段得到了全國機務段競賽第二名。

上海鐵路管理局自開展滿載超軸五百公里運動以來，全體職工們的勞動熱情日益鞏固高漲，由於上級的正確領導，特別重視組織貨源的工作，在各主要貨運站都成立了貨主聯合辦公室，及時了解貨主的物品調撥情況，督促運輸計劃的執行，因而從六月份開始截至十月十六日，不但全部還清了上半年度積欠裝車數三萬餘輛，並於十月底開始做到超額完成五六五一車。全月裝車任務完成月計劃的百分之一一一·八，平均每天裝車一、○三九·八車，發送噸數完成月計劃的百分之一二○，貨車平均淨載重達到二七·五噸。南昌分局經過廣泛地深入調查，組織貨源，爭取到大批外調木材，因而能夠使運輸計劃完成。杭州分局由於主動的掌握礦建材料的運量，以調劑每日的裝車數，保證了運輸的平衡和超額完成競賽指標。由於貨源掌握得好，因此十月份木材、煤焦、零担和棉花等貨物的運量都比九月份增加。

在技術作業方面也獲得了很大成績，十月份貨車週轉率完成指標的百分之一○五·六，為今年成績最好的一月，節省了運用車五千餘輛。十月份超額完成裝車任務起了很大作用，十月份除旅行速度因客觀因素的影響只完成指標的百分之九九·六之外，中轉停留時間都按照指標超額完成，停留時間完成指標的百分之一○五·九，比九月份提高百分之十五·七。

另外，各分局由於調度員普遍地認真地推行了蘇聯薩維尼果夫調度法，調度與車站方面的工人重視了日班計劃及編組預報工作，同時又加強了主要站作業和專用綫卸車的掌握，因而不僅大大縮短了車輛中轉、停留時間，而且還進一步提高了車輛的運用效能，從而加強了日車公里。十月份各分局都超額完成貨機日車公里。

上海分局不僅完成了繁重的特運任務，在接運軍事超計劃突然增加的情況下，克服了各種困難，爭取超額完成了十月份裝車任務，而且車輛中轉、停留時間也大有縮短，因此獲得全國分局競賽第三名。南京機務段在九月份獲得全國機務段競賽優勝紅旗的鼓舞下，全體職工由於推行了各種先進經驗，超額完成了各項競賽指標，因此獲得了全國機務段競賽第二名。

上海鐵路管理局不僅在各方面超額完成了各項競賽指標，同時，由於認真貫徹了蘇聯先進經驗——緊密運行圖，和廣大職工的共同努力，響應路局「安全月」的號召，全月沒有發生重大事故和大事故，為今年三月份以來最安全的一月。

上海鐵路局全體職工，在榮獲十月份全國優勝紅旗的基礎上，正進一步積極努力，爭取提前一個月完成一九五二年的運輸任務。（上海鐵路通訊報道組）

【又訊】上海機務段全體員工熱烈響應路局首長的安全號召，堅決執行安全制度，貫徹安全計劃，展開勞動競賽，到昨天為止，該段已勝利完成四十五萬安全公里；ム7型機車的包乘、包修組均達到一○三天無事故；第三包修組達到一三三天安全。本月十七日，該段黨、政、工、團領導幹部，向路局及分局首長致電報喜，並表示全段正在勝利的基礎上繼續前進，為爭取六十萬段安全公里而努力。（轉載「上海鐵道」）

蘇聯見聞
珍貴的友誼、難忘的印象
白楊

一九四九年，我曾隨中國職工和文化界代表團應蘇聯職工會和對外文化聯絡協會之邀，到莫斯科去參加了十月革命三十二周年慶祝典禮。在蘇聯雖然只是短促的逗留，卻給我留下了不可磨滅的印象，尤其是蘇聯人民對於我國人民深厚的友情。這個印象對於我，在今天回憶起來還很鮮明。

我們在蘇聯的時候，受到了蘇聯友人熱烈的接待。他們為新中國的誕生而歡騰，為中國人民的翻身而喜悅。在十月革命節那天，莫斯科紅場慶祝大會上，蘇聯人民的手中高舉着毛主席、朱總司令、周總理的畫像，群衆不時地歡呼着「偉大的中國人民萬歲！」「毛澤東萬歲！」在各個招待我們的宴會中，不論是文藝工作者，或者是工程師，或者是教師，大家都舉杯慶祝新中國的誕生：「中國人民的勝利，就是蘇聯人民的勝利，也就是全世界人民的勝利！」他們都衷心地希望中國能很快的建設起來，希望中國人民能很快地得到幸福的生活。他們都表示願意把自己所知道的一切，毫無保留地告訴中國人民，幫助中國向着社會主義、共產主義社會邁進，這種國際主義的友情眞是太感動人了。

當我們去參觀一個職工會的休養所時，在休養的一個女工向我們說：「希望中國不久也有這樣的休養所。」一個教了三十多年書的老教師，拉着我們的手，含着淚懇切地說：「你們回去時，傳話給中國的教師們，請他們把整個生命貢獻出來教育中國的兒童。」蘇聯兒童十分關懷中國兒童的生活。蘇聯婦女也諄諄託我們寄語中國婦女，要為建設幸福繁榮的新中國而加緊努力，她們並且企望着全世界的和平、自由與幸福。蘇聯的作家想把中國人民的生活和鬥爭反映到蘇聯去而在搜集題材寫劇本。那時，莫斯科的大戲院正在排演以一九二七年中國碼頭工人鬥爭為題材的「紅罌粟」舞劇。戲劇工作者為了迎接新中國誕生，要把中國人民的鬥爭表現在蘇聯人民的眼前。

我們曾經會見了烏茲別克加盟共和國的人民演員、斯大林獎金獲得者塔馬拉·哈儂，她表演富有民族風格的民族舞給我們看。她的舞蹈活潑，有力，充滿了青春的力量。她也熱愛新中國人民和中國人民的文化藝術，她問我們那些中國人民的歌曲適宜於表現中國人民的舞蹈。在我們同去的人當中，只有趙樹理同志會打鼓，他以桌面代鼓，敲打起有力的節奏，塔馬拉·哈儂也就跟着鼓點子興奮的跳了起來。此外，我們還見到別的許多藝術工作者，大家欣悅地交換着經驗。這次，他們隨着蘇聯藝術工作團到中國來參加慶祝「中蘇友好月」，我以無上的欣悅來迎接這些從蘇聯來的親密的朋友們！我能夠再一次會晤到這些在蘇聯曾經見過的朋友們，這喜悅眞是無法形容的。

我們又曾在莫斯科藝術劇院看了「綠色的街」和「安娜·卡列尼娜」。雖然我不懂俄文，但蘇聯舞台藝術的高度成就，演員演技的精湛優美，眞是引人入勝，我被整個的戲吸引住了，簡直忘記了在看戲。他們演出的戲完全體現了史坦尼斯拉夫斯基體系的精神特點，眞實，樸素，簡練，乾淨，在台上已經見不到自然主義的東西了。而從劇本到導演，演員的演技，舞台裝置等都配合得那麼恰當，表現在舞台上的戲就是一個精緻有力的整體。

蘇聯的演員有着共產主義的人生觀，有高度的工作熱情，有深湛的藝術修養，有豐富的生活體驗。他們在技術訓練和修養上不斷地提高，許多演員為了表演一個角色而長時間去體驗生活，體驗群衆的感情，學習群衆的語言，因而他們能夠表現出眞切的思想性、藝術性的形象。蘇聯演員能夠創造高度思想性、藝術性的影片，主要是由於蘇聯演員不僅在技術訓練和修養上，下過很深的功夫，他們對政治學習也很努力，經常的學習馬克思列寧主義美學，每個演員都受到了馬克思列寧主義理論、意識、倫理的教育，他們認為演員不能掌握馬克思列寧主義的精神，熱愛人民，向人民學習，是不能成為一個人民演員的。沒有這些理論基礎，演技就很容易流於庸俗，藝術缺少了靈魂，就成了空虛的濫調。

在蘇聯所見所聞的一切給了我很深的感受，我更感謝蘇聯朋友們那麼熱忱的幫助我們，這是高貴的國際主義的友愛，我們更從蘇聯的今天見到了祖國的美好遠景。我一定要向蘇聯的藝術工作者學習，更好地担負起人民交給我的任務。（孫飆整記）

新華書店福州路總店繼續供應特價書刊

【本報訊】新華書店上海分店及中國圖書發行公司上海分公司所聯合舉辦的「書刊推銷運動」，自十月十五日開始以來，歷時已有一月，各門市部、書亭均於本月十五日結束。新華書店上海分店為便利讀者獲得更多、更普遍特價書刊的優待機會起見，特延長供應特價書刊時間至本月底止；並於福州路三九○號門市部設立專櫃。此外再加強本市各區的流動工作，各機關、學校、工廠、部隊、團體如需要大批供應者，均可撥電話九三三○六新華書店上海分店讀者服務科接洽。

本市醫藥器械展覽交流大會昨開幕

【本報訊】本市醫藥器械展覽交流大會，在市衛生局、工商局、工商聯領導下，經中國醫藥公司上海分公司、新藥交易所、醫藥器械業、製藥工業、新藥商業、國際貿易業、醫療器械業、藥材業、化學工業及化學原料商業等九單位積極籌備，已於昨日開幕（會場設在長樂路茂名路上海體育運動會）。當天下午並正式展開交流業務。

這是上海展開秋季物資交流以來所舉行的第四個專業性的交流大會。醫藥器械製造工業及其有關行業，就全國範圍來說，佔有相當大比重，因此它的發展和國家整個衛生保健事業有着密切的關係。這次交流會的舉行，一方面為了溝通產銷關係，更好地供應廣大人民在醫藥衛生上的需要；另方面，同樣重要的是配合愛國衛生運動，通過展覽，顯示解放三年來的巨大成就，藉以與各地交流經驗，交流技術。

大會共展出樣品三千多件，包括各種生產模型、醫藥器械、國產新藥、藥材等，充分顯示出三年來醫藥器械製造工業有了飛躍的進步。其中製藥工業方面，由解放前的一○九家會員廠增加到現在的二二四家；製藥工人由四、二四九人增為八、一○六人；如以一九五○年的產量為一○○，則一九五一年達三○○，本年將達三七九。新的藥劑更是不斷湧現，如廿萬單位鏈黴素、青黴素（配尼西林）和傷寒特效藥氯黴素的創製。目前上海製藥工業正遵循製劑規範，從統一名稱、統一規格、統一處方，更進一步走上統一包裝的道路。

醫療器械方面，除華東工業部所屬上海醫藥器械製造公司展出的產品，如直立式愛克司光機、短波電療機、高真空泵附離心淨油器、離心脫水機、廿五加侖蒸餾水機及萬能手術床等外，其餘的樣品計分保健、消毒、產科、齒科、手術、化驗、理療、獸醫、整形等九個部門展出。國產醫療器械解放前只佔到平均醫療器械的百分之四十，現在已提高為百分之九十，而且還不斷地創製了很多種精密的綜合治療台、蒸氣消毒器、嬰兒培養器，齒科用的彈簧縫針、羊腸綫、高頻電力，化驗用的顯微鏡、血球板、比色計，理療用的愛克司光鏡及其另件，手術計時鐘等等，為廣大人民帶來健康，帶來無限幸福。

與製藥工業有關的化學工業也展出了各種純粹化學品。由於自製純粹化學品成功，為國家節省的外匯便在二百餘萬美元以上。同時，大會還展示了新藥業和化學原料商業的轉變為生產集中銷毀偽藥，國際貿易業和藥材業的服務的方針。這一切，更為廣大人民的健康提供了有力保證，為醫藥器械工業的發展創設了良好的條件。

★人民電台今日要目★

★華東人民電台五九八五、六八一二、八○○千週：十七點半，抗美援朝講座特別節目：王芸生講「亞洲及太平洋區域和平會議與日本問題」。十八點，科技講話：蘇聯先進的工業。十八點半，文藝節目：羅馬尼亞歌舞。二十二點，「斯大林頌」。二十二點，舞蹈演出錄音一部分。

★上海人民電台九○○千週：十二點及十八點半，工人節目：(一)王小妹談時事：「中蘇友好團結是世界和平的最大保障」。(二)快板：蘇聯專家在細紗廠。十五點半，青年學生節目：(一)黃宗英講「訪蘇觀感」。(二)朗誦：「卓婭」。十九點三刻，通俗政治講話：學習蘇聯人民的崇高品質。二○點半，聽衆服務：蘇聯圖片的展出，使我看到了新中國美麗光明的遠景。一○二○千週：十九點，醫藥衛生：體育療法。

蘇聯專家提高了鞍山煉鋼廠的煉鋼水平
新華社記者谷峯

國營鞍山鋼鐵公司煉鋼廠，四年前還是雜草叢生和爛鐵成堆的破廠，現在已經成為供應各地大量工業鋼材的重要地方了。現在煉鋼廠各個平爐的平均利用係數，已由一九五○年的四點六七提高到六點四二（每一平方公尺的爐底面積煉六點四二噸鋼）；每煉一爐鋼的平均時間，也由一九五○年的十一小時零八分降低到九時零三十分；平爐爐底的壽命大大延長，煉爐率（指修爐補爐所佔煉鋼的時間）由原來的百分之三十降低到百分之八，即提高了有效作業時間百分之二十二。因而使鋼的產量逐年提高。全廠的產量如果以一九四九年為一百，一九五○年就達到五百；全部設備整年開動的一九五一年，鋼的生產已達到偽滿時期最高年度的水平；一九五二年，鋼的產量就超過了偽滿時期最高年度的百分之三十三。尤其重要的是，數百個能夠掌握近代煉鋼操作的工人和青年技術人員的成長，給我國鋼鐵工業的迅速發展，提供了良好的條件。每當人們提起這些輝煌的成就時，總是帶着感激的心情說：「如果沒有蘇聯專家在技術上的指導，我們鞍山煉鋼廠的發展是不會有這樣迅速的。」蘇聯專家們無私的幫助，大大改變了煉鋼廠過去那種落後的半殖民地化的生產面貌，使我國鋼鐵工業的技術水平向前躍進了一步。

懂得一些鋼鐵工業常識的人，都知道鋼的產量是依靠平爐來生產的。平爐的使用效率越高，鋼的生產量就越大，而平爐中最重要的部分，是爐底、爐頂和爐牆。因此經常注意改善修爐補爐的技術，延長爐體壽命，就成爲提高生產的關鍵。蘇聯煉鋼專家尼那西也夫詳細地了解了修補爐底、爐頂和爐牆的不合理的操作情況以後，根據蘇聯先進的經驗，提出了一系列的建議。尼那西也夫指出：如果把爐底的修築方法由冷打改為燒結，每次出鋼後都把鋼渣倒淨，取消用石灰和鋼補被侵蝕的爐底坑的落後辦法，就可以大大延長爐底壽命。當這個建議在平爐車間廣泛執行後，平爐的煉爐率很快就由原來的百分之三十，降低到百分之八，也就是提高了有效作業時間百分之二十二。

尼那西也夫還認為：平爐中三門前後部爐頂磚加厚一百米厘，提高整個爐頂到二百米厘以上，就會延長爐頂壽命。平爐車間認眞執行這個建議後，每修補一次爐頂，平爐就由一九五○年平均使用三十次提高到目前的一百五十次。蘇聯專家們提出的採用燒結鎂磚砌修爐牆以及使用鎂火泥熱修前牆的方法，使爐牆的壽命也延長了。在爐底、爐頂和爐牆修補得到改善的基礎上，蘇聯專家繼續幫助職工們推行了快速冷卻、快速拆磚和快速修砌等修爐經驗，使平爐的修爐率由原來的百分之二十五降低到百分之十五，增加了百分之十的有效作業時間。

從挖掘原有設備的潛在能力和改造舊的設備中來提高鋼的生產量，是蘇聯專家在煉鋼廠所經常關心的問題。專家尼那西也夫根據平爐設備的潛在能力，又建議提高平爐容積利用率，增加原料裝入量百分之四十七到五十五，並加高爐鋼槽，這樣就使各平爐的平均產量，很快地提高了百分之十五點四。蘇聯專家們共同設計的改預備精煉爐為煉鋼平爐的工程計劃的完成，只花費了很少的資金和進行了微小的工程改革，就使煉鋼廠增加了兩座大型的煉鋼平爐。這是蘇聯專家在為迅速提高我國鋼鐵生產中又一個重大的貢獻。

蘇聯專家認為：不斷提高職工的技術水平來增加產量和提高質量，是一切工廠技術管理人員的重要職責。蘇聯專家們在觀察平爐的供熱情況時，發現供給平爐的煤氣配合比例不夠恰當，影響了燃燒效能的正常發揮。蘇聯專家馬卡洛夫指出：如果煤氣和空氣按適當的比例配合成適當的混合氣，就會發揮最大的效能。在馬卡洛夫專家的具體幫助下，煉鋼過程的各階段都有了科學的供熱制度，實行新供熱制度後，各個平爐的平均煉鋼時間就縮短了。一九五○年各個平爐的平均煉鋼時間是十一點零八分，一九五二年的第一季度，就縮短到九點十九分。供熱制度的建立與推行，給全面開展快速煉鋼打下了基礎。在偽滿統治時，沸騰鋼澆鑄鋼錠時完全是採用下注鋼水的方法，因而鋼錠的表面結疤和重皮很多。蘇聯專家茨連科建議改用上注鋼水的方法後，完全保證了鋼錠的表面良好，使鋼的正品率大大提高。煉鋼廠由於技術水平落後，重軌鋼材的質量很低，不能大量製造重軌鋼（即脫氧鋼）。蘇聯專家建議在澆鑄鋼錠方面使用上大下小帶保溫帽的錠模的辦法，結果使優質鋼的生產很快就由五○年的百分之五，提高到現在的百分之二十四點二。在製煉重軌鋼材時，鋼內含矽一般在百分之零點零四以下才合乎規格，可是過去煉鋼的鐵水，有時矽素達到百分之零點零七以上，這種含矽過高的鐵水，在平爐煉製低矽鋼是很不容易的。為了克服這個缺點，蘇聯專家路伯佐夫提出使用脫矽劑去矽的建議，經過試驗，這個方法能夠使鐵水中的矽由百分之零點零六降低到零點零三。

蘇聯專家熱心傳授技術以及他們那種高度的國際主義精神，是煉鋼廠的全體職工所永遠不能忘記的。為了貫徹新的技術操作規程，蘇聯專家們每天都到各個現場進行檢查和指導，並經常利用上課、個別談話或親自示範的方式，幫助工人和技術人員解決工作上的各種困難。比如有一次專家尼那西也夫提出不停煤氣熱修平爐前牆的建議後，由於煉鋼工人缺乏操作經驗，貼補的火泥經常脫落，浪費了不少人力和材料。這時許多工人和技術人員，對於這種試驗都失掉了信心。專家尼那西也夫就親自到平爐檢查和研究工人操作上的缺點，並幫助平爐操作者規畫貼補圖樣和貼補的方法，結果不停煤氣熱修前牆的試驗終於成功了。在這次試驗中，許多工人和技術人員都學到了如何貼補的操作方法。

蘇聯先進經驗推動着我們快步前進
新華社記者海牧馬

「照着蘇聯老大哥的路走啊！」「加把勁趕啊！……」這是華中鋼鐵公司煉鐵車間工人唱的歌子。這個車間的職工為什麼會這樣不斷地創造新紀錄呢？這個車間的工程師們說：「是蘇聯的先進經驗。」蘇聯這個名字對他們就是無窮力量的源泉。在沒有推行蘇聯「全風快速、低溫重料」操作法以前，這個車間的日產量一直不能達到原設計能力，工人和工程師們都很苦惱。蘇聯先進經驗給他們開闢了榮譽之路。自從今年春天他們採用了蘇聯先進的「全風快速、低溫重料」、製造酸性渣的煉鐵方法後，情況完全改變了。產量和質量都開始步步登高了。六月十七，有效容積利用係數達到了一的新紀錄。鞍鋼公司熱烈地慶祝他們的成就，並贈給他們一面紅旗和一千萬元的獎金。

他們知道他們的成績和榮譽是和蘇聯老大哥的先進經驗分不開的。「中蘇友好月」開始了，十一月七日這個光輝的日子快要到來了，這個車間的全體工人和工程師都活躍起來了。「為中蘇友好，為十月革命紀念日創造新紀錄！」的口號響徹了車間，他們把紅旗插上了高爐的頂端。工程師和工人們研究和試驗繼續加大風量，並結合本車間的具體情況，創造性地運用蘇聯先進經驗，他們作了一個又一個的試驗，推行了蘇聯先進的煉鐵操作法，克服了工作中的困難。

十月革命節前夕，全國人民宣佈了自己的光輝業績，這個車間的工人和工程師們以日產量超過原設計能力百分之一百八十六的新紀錄來慶祝十月革命節。他們知道：這個成績是蘇聯老大哥的先進經驗幫助他們取得的。工人和工程師們在蘇聯專家的幫助下，正在學習更多的先進經驗，為祖國的鋼鐵建設事業作出更大的貢獻。（新華社武漢十九日電）

訪問蘇聯歷史學家葉菲莫夫
洪光自京寄

葉菲莫夫

在北京飯店三樓的一間充滿着陽光的房子裏，著名的蘇聯歷史學者葉菲莫夫教授熱誠地接受了我們幾個中國記者的訪問。葉菲莫夫教授是一個和藹可親的人。他的爽朗的言笑流露着蘇聯人民對中國和中國人民的崇高友誼與無比的關懷。

他把蘇聯歷史學界一般工作情況、特別是熱心地鑽研中國歷史問題的情況作了一個概括的介紹。他說：「蘇維埃歷史學家的任務是以唯物辯證法為根據來研究歷史的發展，以歷史唯物主義的原則來分析整個的歷史過程。」目前，蘇聯有些歷史學家和研究家們正在準備編寫一部世界通史，這項工作是以蘇聯科學院歷史研究所為中心的。同時進行編寫工作的還有各個研究所的專家們。也有些歷史學家正在研究各國共產黨史，更多的專家們在研究各國人民的解放運動史和各國經濟史。蘇維埃的歷史科學工作者們不斷地擴展歷史研究的範圍。

葉菲莫夫教授說：蘇聯人民對中國歷史在很早以前就已經很感興趣了。蘇聯人民在二十六、七年前就已開始研究中國人民的生活和鬥爭。在中國第一次國內革命戰爭時期，蘇聯研究中國問題的專門機構，像莫斯科東方大學、莫斯科中山大學以及東方學研究所等，有許多學者專門從事中國歷史的研究工作。

他說，他把主要精力放在中國歷史問題的研究上。他從一九三二年就開始系統地鑽研中國歷史了。二十年來，他不但在大學裏講授中國歷史課程，還常常被請到部隊、工廠、農莊或普通學校去作關於中國歷史問題的報告。為了便於鑽研中國歷史，他在一九四○年前後學會了中文，大致上可以看懂中文書報。他已經寫了不少關於中國歷史問題的著作。

葉菲莫夫教授說：我們研究中國歷史的方針是為了讓蘇聯人民了解中國人民。他最後說：葉菲莫夫教授表示，中國近代史的研究對於蘇聯人民是極有意義的，他要把這次在中國訪問所得的材料，帶回去介紹給蘇聯人民。

答讀者問
對幾個工資問題的解答

問：計件工人在國慶節、新年、春節和星期日等假日內，都沒有工作，還發不發工資？

答：計件工人在國慶節、新年和春節等法定假日以及公休假日內休息時，如計件單價是以二十五點五天（即全年去掉上述假日而得的每月平均天數）作日計算者不另發工資，如以日曆日計算者工資照發。

問：計件工人在法定假日休息時，照發工資，不知道應該怎樣發給？

答：發放辦法是這樣：「有基本工資規定按基本工資發給。無基本工資規定按平均工資（即上月實際工作日除上月工資總額）發給。」（見政務院關於各地廠礦對於法定假日工資發放辦法的決定）

問：計件工人在政府法定假日和星期日工作者，發不發工資和加班費？怎樣發法？

答：計件工人在政府法定假日和星期日工作者，應該發給工資。發放辦法目前尚無統一規定，除按產品數量與計件單價支給計件工資外，應另按規定辦法支給加班津貼。

問：小學教師的工資和疾病醫療等問題應該怎樣解決？

答：怎樣解決小學教師的工資和疾病醫療等問題，我們的意見是這樣：

小學教師的工資，目前各地雖不一致，一般來說，農村小學教師的工資比較低，生活也較艱苦，人民政府是十分了解的。對於改善小學教師待遇這一點，以往各級人民政府也曾做了一些工作，最近中央人民政府教育部又作了調整全國各級各類學校教職員工工資的指示。今後，小學教師的生活，還將可逐步改善。但是，我們國家抗美援朝還在進行，經濟建設等急需，教師的待遇還不可能有更多的提高。今後隨着國家經濟建設事業的發展，小學教師的工資還會逐步提高的。至於小學教師的疾病醫療問題，按照中央人民政府政務院頒佈的「關於全國各級人民政府、黨派、團體及所屬事業單位的國家工作人員實行公費醫療預防的指示」，可以享受公費醫療預防的待遇。在目前醫療設施不夠條件的某些地區，小學教師的疾病也可根據該項辦法暫時領取醫藥費用。

以上事實都說明人民政府是關懷和重視我們小學教師的，在目前過渡時期中暫時存在的困難，今後是有辦法逐漸克服的。我們人民教師，也要認識祖國發展前途和個人前途而安心工作，充分發揮熱愛人民教育事業的熱情，來完成教育新後代的任務。（原載工人日報）

讀者注意：今天稿擠，「大衆學習」週刊停出一期。

今日折實單位牌價五三六七元
工資分每分牌價二四八二元

★蘇聯影片展覽★

★今天全市影院映蘇聯影片

影院	時間			
大光明	二10	四20	六30	八40
新華	二40	四50	七時	九10
國際	二時	四10	六20	八30
蓬萊	二時	四10	六20	八30
榮金	二30	四40	六50	九時
永安	二30	四40	六50	九時
北京	二15	四30	六45	九時
羣衆（和平）	二10	四20	六30	八40
西海	二30	四40	六50	九時
東湖	二40	四50	七時	九10
銀都	二30	四40	六50	九時
平安	二時	四10	六20	八30
衡山	二時	四10	六20	八30
中蘇友誼館	一45	四時	六15	八30
美琪	二30	四40	六50	九時
淮海	二30	四40	六50	九時
延安	二時	四10	六20	八30
山西	二時	四10	六20	八30
泰山	二30	四40	六50	九時
勝利	三時	五時	七時	九時
上海	二45	四45	六45	八45
長城	二15	四15	六30	八30
上海工人俱樂部	一時	三時	五時	
滬光	二50	四50	七時	九時
國泰	二20	四20	六30	八30
浙江	二15	四15	六30	八30
天蟾	二45	四45	七時	九時
解放	二30	四30	六45	八45
和平	二50	四50	七時	九時
金城	二20	四30	六30	八30
東海	二05	四15	六30	八40
大都會	二45	四45	六45	八45
滬東	二35	四45	七時	九10
大上海	二35	四35	六40	八45
華德	二30	四40	六50	九時
大滬	二30	四40	六50	九時
國山	二時	四10	六20	八30

金星英雄　蘇聯大馬戲團（莫斯科中央研究所一九五一年出品）　青年之歌　明朗的夏天（故事片）　難忘的一九一九年　斯巴頓工礦

下期：工礦斯巴頓　鄉村醫生

預訂票務股服務處：三號聯合觀衆票處，請至十一月二十七日至十二月六日止，預購十一月二十七日以前各影院戲票請向…

「鄉村醫生」「蘇聯彩色動畫片集」延期展出啓事

華東暨上海市中蘇友好月籌備委員會影展處

上海華商電氣公司為檢修變電所設備及整理架空桿線，茲將停電日時及地區列於後：十一月二十一日（星期五）上午六時起至下午五時止（天雨順延）停電區域：徐虹路（蕭家衖至滬西站街）…

上海市人民政府勞動局勞動介紹所代東北人民政府教育部招考中學教員通告：茲代東北人民政府教育部招考各科中學教員四○○名，詳情請參閱十九日解放、大公兩報。勞介(52)字第39號　1952年十一月廿日

天平牌 硬脂酸 每箱50公斤
(規格)融點58°-60°・碱化價175以上
規格58°C 淨重40Kg 瀋陽化工廠出品
用途：製合結膠・橡膠・防水劑・香皂・化粧品
各地化工器材商店均有出售
東北化學工業管理局供銷處
瀋陽和平區中山路二五號・電話二四二八○

大衆　今夜公演　越劇・西廂・　主演：徐玉蘭、王文娟…
金都　卓文君
長江　丁是娥　讀仙怨
麗都　梁山伯與祝英台
光華　碧玉簪
高山　城隍廟
共舞台　張文祥刺馬　天蟾　岳飛傳
人民大舞台　玉堂春
中國　西遊記
分類廣告

上海電力公司
閘北水電公司
浦東電氣公司
滬西電力股份有限公司
華商電氣公司
法商電車電燈公司

公告

為公告檢查證式樣並請市民檢舉竊電由

（一）奉上海市人民政府公用局一九五二年十月二十日滬用(52)字第一八三八二號通知：為中央人民政府燃料工業部公佈之電氣事業處理竊電暫行規則，本部定自一九五二年十月十六日起實施，着照辦理由；我公司等遵此，在案件當各按該暫行規則處理（見十月十六日各報告欄）。

（二）茲規定上述暫行規則第二條之檢查竊電工作人員攜帶之檢查證式樣公告於下。

（三）查竊電是違害人民共同利益的可恥行為，希全體市民對竊電份子積極予以檢舉，經查明屬實，我公司等當依照一九四九年十月廿九日上海市軍事管制委員會公佈之「上海市舉發竊電獎勵辦法」予以獎勵。

特此公告

一九五二年十一月廿一日

檢查證式樣

外面：供電公司名稱　檢查證　×字第　號

內面：照片

為證明供電公司　係本公司檢查竊電工作人員，依照規定有權進入本公司供電之業處所營業地及用戶處所施行檢查。本證有效時期至一九五三年十二月三十一日止（蓋章）

消息報論各國舉行對蘇友好月
民主陣營各國間友誼日益鞏固

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科訊：消息報十八日就最近各國舉行對蘇友好月一事發表社論說，和慶祝偉大的十月社會主義革命三十五周年同時，許多國家都舉行了對蘇友好月。這些活動證明了蘇聯人民和外國勞動人民之間的聯繫日益加強，顯示了蘇聯的國際威望日益增長，並證明了全體進步人類對我們社會主義祖國抱有無限的信心並給它以衷心的支持，只要舉出中國、奧地利、意大利、斯洛伐克、德意志民主共和國、英國、波蘭、捷克斯洛伐克、芬蘭這些舉行對蘇友好月的國家，就足以說明各國人民對勝利的社會主義國家友好和支持的活動的巨大規模了。無論在什麼地方，我們的朋友都在增加着。在強大的愛好和平的民主陣營的各個國家中，我們的朋友越來越多。在資本主義國家的勞動人民中，我們的朋友和同盟者也在增加着。地球上沒有一個地方沒有我們的朋友和同盟者，沒有一個地方的普通人民不懷着信心和希望矚望着蘇聯，矚望着莫斯科，矚望着全世界全體勞動人民的領袖和導師偉大的斯大林。中華人民共和國和歐洲人民民主國家正在愈來愈多地吸取蘇聯在建設和發展國家方面所積累的豐富經驗。蘇聯的多方面的援助，保證了人民民主國家經濟上的迅速發展。對蘇友好現在是各人民民主國家的政策的基石，因爲它們看到這種友好是它們的獨立的保障，是它們在自由的新生活的建設中獲得進一步成功的保障。社論接着指出：中蘇友好協會總會所主持的「中蘇友好月」，是偉大的中蘇兩國人民的牢不可破的同盟的動人表現。新中國已有將近三千九百萬人是中蘇友好協會的會員。這件事實顯著地證明了對蘇友好的思想在中國人民中間是怎樣普遍。在波蘭和捷克斯洛伐克，對蘇友好月也獲得巨大的成功，廣大的人民都參加了這個活動。今年德國人民在反對帝國主義者變西德爲新侵略跳板的劇烈鬥爭中舉行「德蘇友好月」。德國廣大人民日益了解到迫切需要加強和蘇聯的友好與合作。

社論強調說：以蘇聯爲首的民主陣營各國間的友誼越來越鞏固了，因爲這個陣營的成員是由一個共同的目標團結起來的。歐洲和亞洲各人民民主國家的勞動人民和蘇聯各族人民正在並肩爲和平、民主和社會主義而奮鬥。各資本主義國家的人民越來越嚮往蘇聯，認爲它是一個大公無私的、正直的和強大的和平保衛者。一切優秀的、正直的和進步的人們都尊敬蘇聯。美國統治集團竭力掩飾它們的擴張政策，於是想盡方法用憑空捏造的所謂來自蘇聯方面的危險來恫嚇西方國家的人民，竭力掩飾蘇聯的和平政策，隱瞞關於蘇聯人民物質生活水平提高的眞相和蘇聯經濟及文化進步的眞相。但是，眞相是隱瞞不住的。各資本主義國家人民不顧那些唯利是圖的帝國主義宣傳機關所樹立的一切障礙，想盡了種種方法來了解這種眞相，全世界勞動人民終於見到了蘇聯各族人民幸福生活的燦爛光輝。反蘇的謊言和誹謗在熱心於對蘇聯友好的廣大人民羣衆的意志面前被粉碎了。這種意志在許多資本主義國家舉行的對蘇友好月中強有力地表現出來。英國、意大利、比利時、奧地利和芬蘭各國不同階層的代表們都要求發展對蘇聯的經濟和文化關係，並且歡迎蘇聯的和平政策。社論最後說：各國廣大的人民羣衆越來越清楚地領會到：蘇聯在爲和平和人類幸福而進行的鬥爭中起着巨大的作用。

愛倫堡論世界和平大會籌備情況

【新華社北京二十日電】據塔斯社莫斯科十七日訊：「新聞」雙週刊刊載了蘇聯作家、斯大林獎金得獎人、世界和平理事會常務委員會副主席愛倫堡對該雜誌記者的談話，評論定於十二月在維也納舉行的世界人民和平大會的籌備工作情況。愛倫堡說：世界人民和平大會將證明是緩和目前國際緊張局勢的一個重要因素。在華沙和平大會之後，和平運動已在各國擴展壯大。和平運動的力量是如此強大，已使得那些想要擴大目前的軍事衝突，使它變成第三次世界大戰的一小撮億萬富翁的陰謀不能得逞。然而，和平運動還不足以迫使某些政府放棄「強權政治」而實行協商政策。雖然在許多國家，不同階層的人民已經表明了他們的要求和平的意志，但是在有些國家中，和平運動還沒有在廣大的人民羣衆中展開。這正是促使世界和平理事會決定召開第三次世界和平大會的原因。這個和平大會不僅是和平運動的大會，而且是一切承認不同的社會和經濟制度能夠並存的原則的黨派、和平團體、宗教和文化組織的代表的大會。世界和平理事會這個建議已獲得了世界許多地區的熱烈響應。

愛倫堡列舉將派代表出席大會的國家時說道：儘管美國人民經常被蒙蔽，得不到正確的消息，在精神上與外界隔絕，但是絕大多數人民仍是熱愛和平的，他們會派一個人數衆多的具有代表性的代表團來參加世界人民和平大會。那些專門混淆美國公衆的視聽的人，硬說和平運動的目的是反對美國的生活方式。這自然是胡說。每一國人民都可以自由地選擇並且熱愛他們最喜愛的生活方式。和平運動向來主張尊重各種生活方式，並且主張不得干涉他國內政。世界人民和平大會將比和平運動更具有代表性，他顯然不可能成爲一個攻擊美國的生活方式或其他任何國家的生活方式的場所，這次大會將極爲認眞地努力求得在分裂世界的某個或某些引起爭論的問題上達成協議。在這樣一個和平大會上，美國人民的聲音也必然會使大家聽見。

愛倫堡又說：西歐所有的國家都會派代表來參加和平大會。在北京召開亞洲及太平洋區域和平會議之後，我們可以確信亞洲人民將會廣泛地派代表出席維也納世界人民和平大會。例如印度代表團就一定會傳達那個偉大的國家的意見。

愛倫堡說：對於戰爭的威脅特別敏感的青年，對大會以及一切和平工作的興趣最濃厚。有許多材料可以證明這一點，其中最突出的就是最近發表的世界基督教學生聯合會和許多與「和平力量」組織有關係的天主教學生團體是否能夠參加和平運動的會議記錄。

蘇聯擁護和平委員會歡迎召開世界人民和平大會的決定，蘇聯代表團與其他代表團一起，將在大會上說明它對於如何解決許多引起糾紛的問題的意見。中國保衛世界和平委員會的態度也是一樣。因此，西方各國的代表們將能與蘇聯、中國及人民民主國家的代表發生接觸並開始非常必要的談判。

在記者問他是否認爲維也納世界人民和平大會能有收穫的時候，愛倫堡說：我深深相信，盡一切力量尋求和平解決引起糾紛的問題，這種努力本身就是一種收穫：不僅是因爲人民在談判中不會相互殺害，而且是因爲各國人民在看到和平協議是可以辦得到的時候，它們就會更加激烈地反對用武力解決問題的企圖。

美方又屠殺我被俘人員
南日將軍提出抗議

【新華社開城廿日電】十一月十六日美方在巨濟島戰俘營中又害死我方被俘人員一名。朝鮮停戰談判我方代表團首席代表南日將軍在十九日向對方提出抗議，指出美方必須對屠殺戰俘的罪行負完全責任。

十九日雙方聯絡官會議上，對方對十一月十四日對方軍用飛機違反會場區協議，飛越板門店會場區的事件表示遺憾，並聲稱將採取步驟以防止類似事件的發生。

克拉克的計劃透露
美國陰謀擴大戰爭

【新華社開城十九日電】由於美國和世界人民的反對，克拉克在十七日否認他要求增調幾師美軍，以便在朝鮮發動一次攻勢。但是緊隨着這種空口否認，克拉克的繼續擴大戰爭的計劃卻更露骨地透露了出來。美聯社在報道克拉克否認要求增調美軍時，同時就透露說，克拉克的確有這樣一個發動大規模攻勢的計劃，但是和克拉克接近的軍官認爲，在這個計劃沒有得到華盛頓批准以前，他不會發動大規模攻勢。合衆社東京十七日電透露了這個計劃的內容。合衆社引用所謂「消息靈通人士」和「觀察家」的話說，克拉克「顯然歡迎發動大進攻的命令，如果他能得到美國及西方盟國的最大限度的（大戰）支持的話」。這些人士說：「在朝鮮各級司令部中的美國軍人對大多數盟國國家在聯合國軍隊中出兵很少一節，私下表示不滿。」他們「預料」克拉克將敦促艾森豪威爾直率地要求歐洲和亞洲國家在朝鮮戰爭中「承擔比較大的負擔」。合衆社的消息說，爲了解決「代價高昂的和敗壞士氣的朝鮮僵局問題」，克拉克可能建議採取下面這些辦法。第一個辦法是「繼續維持目前僵持戰線上的有限的戰鬥，同時加強聯合國軍隊」。第二個辦法是「整個自由世界應盡力趕快加強聯合國軍隊」，然後「進行猛烈的攻擊，而不再受制於攻擊中國大陸的限制」。第三個辦法是「不管聯合國是否同意」，「於明年春末發動陸空軍及海軍」，「撤出大部分美軍」，「迅速擴充李承晚僞軍」，「使用並且武裝『國民黨匪軍』和『其他反共軍隊』」。最後一個辦法是放棄沿目前戰線進行無限期的「邊界戰」，立即停戰。很明顯，克拉克給華盛頓的這些辦法，除了最後一個以外，全是繼續和擴大戰爭的辦法，並且是用其他國家的軍隊來給美國軍隊替死的辦法。

波蘭生物學家大會
斥美國進行細菌戰

【新華社布拉格十九日電】波蘭「人民論壇報」十二日刊載消息說：第十二屆波蘭全國生物學家大會最近在羅茲舉行，參加大會的有科學工作者六百人。在會上，波蘭生物學家們嚴厲斥責美帝國主義濫用科學進行細菌戰的罪行。世界著名的波蘭科學家希爾施費爾德教授在會上發言，反對這種慘無人道的戰爭，並譴責那些爲細菌武器而工作的人。參加大會的人一致通過決議，斥責美國進行細菌戰。

我國文學藝術作品
深受蘇聯人民歡迎

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科十八日訊：中國的文學和藝術作品深受蘇聯人民的歡迎和喜愛。莫斯科國立東方文化博物館的中國藝術作品展覽會，每天都有許多工人、職員、學生、科學和藝術工作者去參觀。自從中國舉行「中蘇友好月」以來，到那裏參觀的人更多了。現在，展覽會上已經增加了許多新的中國藝術作品。專門陳列中國二十世紀初葉的藝術作品的展覽室已經開放了。在七個展覽大廳中，總共陳列有一千五百多件中國的繪畫、地氈和其他藝術作品，表現了中國文化和藝術從古到今的發展情形。博物館爲了滿足觀衆們欣賞中國文化和藝術的越來越高的要求，已組織專人在展覽會上講課和報告中國藝術、建築和文學的發展情況。此外，在莫斯科的工廠、機關和學校內也進行同樣的講解和報告，使全市居民有機會欣賞到中國優秀的藝術作品。莫斯科電視廣播中心已經增加了關於這個展覽會的電視節目。

蘇聯已大量灌製了中國音樂和文學作品的唱片，其中包括一九五〇年八月參加柏林世界青年和平聯歡節的中國青年文工團所演唱的歌曲。莫斯科國立大劇院上演的改編劇作「西廂記」、蘇聯人民藝術家魯平·西蒙諾夫用俄語講說的中國民間故事，用俄語朗誦的中國文豪魯迅和當代作家丁玲、趙樹理的著作等。瓦赫坦戈夫劇院上演的中國歌劇「白毛女」正在準備灌製唱片，此外，阿浦列立耶夫加唱片工廠即將出產許多中國音樂唱片，其中包括「光榮燈」等歌曲。

國際學聯書記捷奇
論國際學生週

【新華社北京二十日電】據塔斯社莫斯科十六日訊：蘇聯「共產主義青年團眞理報」刊載國際學聯書記米洛斯拉夫·捷奇的文章，慶祝從十一月十日到十七日在各國舉行的「國際學生週」。他說：「國際學生週」是勞動青年與學生青年團結的象徵，它的口號就是：「學生們團結起來，爲保衛和平、爲各族人民的民族獨立、爲教育民主化而鬥爭」。今年「國際學生週」的主要口號便是爲世界人民和平大會進行準備工作。學生青年參加了和平運動的隊伍，他們明白：如果沒有和平就不能求學。

捷奇接着說：國際學聯是眞正保持和平傳統的國際團體。今天，國際學生聯合會已有了七十二個國家的五百三十萬會員。捷奇接着列舉了國際學聯過去的和準備在一九五三年進行的許多活動，並且說：全世界各國學生都知道國際團結乃是他們爲和平而鬥爭中的寶貴的武器。國際學生聯合會將在領導各國學生青年爲保衛和平、爲自己的權利的鬥爭中爭取新的成就。

爲爭取改善生活和勞動條件而鬥爭
美國工人罷工運動繼續發展

【新華社北京二十日電】最近，美國工人爲爭取改善生活和勞動條件而鬥爭的罷工運動繼續發展。聯合煤礦工人工會三十七萬五千煤礦工人大罷工之後，勞聯太平洋水手工會一萬五千海員於十一月四日舉行罷工，抗議美國政府遲遲不批准增加工資的協議。太平洋水手工會的海員在本年五月底曾進行堅持兩個月的罷工鬥爭，終於迫使資方同意提高工資百分之五。但美國政府的所謂「工資穩定委員會」卻拖延不肯批准。海員們於是再度舉行罷工，抗議美國政府勾銷海員已經贏得的權益的企圖。海員罷工會使停泊在舊金山、紐約、波士頓與巴爾的摩和西雅圖港口的輪船不能行駛。紐約、波士頓與巴爾的摩的航行也受到影響。十一月六日，勞聯飛行機械師工會所屬的聯合航空公司三百名飛行機械師舉行罷工，要求增加工資和改善工作條件。罷工後，該公司橫貫大陸與太平洋各航線的飛機大多不能起飛。

罷工運動還波及美國備戰工業中的重要生產部門。今年九月間，加利福尼亞州白班克的洛克希德飛機工廠的工人和另一承造軍用飛機的道格拉斯公司的埃爾西根多飛機工廠的工人曾先後爲要求增加工資舉行罷工。本月十日，美國南卡羅來納州薩凡那河原子能工廠三萬建築工人也舉行了罷工。罷工大大影響了軍用飛機的生產。這次在最重要的備戰工業部門中的罷工發生在剛剛當選爲美國總統的艾森豪威爾正在休假的地點數英里以外的地方，這無異是給這位新任總統一個警告，警告他進一步推行擴軍備戰的計劃必將遭到美國工人更加高漲的反抗。

朱德熙教授抵保京講學

【新華社布拉格十九日電】我國應邀前往保加利亞國立索非亞大學講學的北京清華大學中國語文系教授朱德熙在十月二十五日離開北京後，已於十一月八日抵達索非亞。前往車站歡迎的有保加利亞對外文化委員會、保加利亞科學藝術院和索非亞大學的代表們，我國駐保大使館的人員也到站歡迎。

按：朱德熙教授是我國中央人民政府教育部根據中保文化合作協定接受索非亞大學的邀請選派前往保加利亞講學的第一人。他將在索非亞大學講授關於中國語言的問題。

世界長跑名將薩托皮克
又創三項世界長跑紀錄

【本報訊】據本月六日「布拉格新聞通訊」報道：世界長跑名將愛米爾·薩托皮克在十月二十六日斯塔拉·鮑爾斯拉夫地方舉行的運動會上，又連創十五英哩、二萬五千公尺和三萬公尺等三項世界新紀錄。十五英哩的新紀錄是一小時十六分二十六·四秒，把芬蘭海塔南原保持的舊紀錄縮短一分十九秒八；二萬五千公尺的新紀錄是一小時十九分十一·八秒，比海塔南原保持的舊紀錄也縮短一分〇二·二秒。三萬公尺的新紀錄是一小時三十五分二十三·八秒，把蘇聯葦斯卡·郁考夫原保持的舊紀錄縮短三分三十·二秒。

拯救羅森貝格夫婦！

一八九四年法國反動政府製造的「德雷富斯」（Alfred Dreyfus）冤獄案曾激動世界各國。後來經過左拉、羅曼·羅蘭等民主戰士的正義呼籲和法國廣大人民的聲援，這案件眞相大白，德雷富斯上尉被釋放。這一事件徹底暴露了法國統治當局的腐敗和罪惡。

今天美國版的「德雷富斯」冤獄案又在紐約發生了。不同的是，這不僅是一個受屈者的被囚問題，而是一對年輕夫婦被判電椅處死的事情。而且執刑的日期就在眼前！

羅森貝格案件，是美國政府在「冷戰」中一手製就的蠢物。通過這個案件，美國政府企圖達到兩個目的：第一個是誣衊蘇聯，進行反蘇反共宣傳，煽起戰爭狂。第二便是羅織罪名陰謀陷害共產黨人和一切進步人士。而羅森貝格案件還只是美國備戰政策、法西斯政策的一部分、一個開端。

美國人權協會主席威廉·派特遜在向各國發出的呼籲書中寫得好：「在我（美）國歷史上從沒有一個政府的罪行是如此卑劣。整個案件就在一種盲目的仇恨中進行。而這個宣判更違反表面的合法都沒有……」「羅森貝格夫婦不應該死，這是有關美國眞正的民主的事情，並且還是與世界上所有爭取和平的戰士底命運，因爲如果這個女人和男人被處死的話，美國政府的反動威脅所有反對其戰爭政策的人，在『叛國』的嫌疑下被判死刑。」

這案件的眞相是這樣的：

裘立斯·羅森貝格（Julius Rosenberg）是紐約市立大學電機工程系的畢業生，一九三九年與愛賽兒（Ethel）結婚。他們兩個都是美籍猶太人。愛賽兒曾在美政府機關做速記，愛好音樂。一九四〇年裘立斯在紐約美國信號部隊做工程師。夫婦兩人都是羅斯福「新政」的擁護者，平時思想進步，愛讀進步刊物。一九四一年愛賽兒還積極參加了紐約市五萬人民擁護共產黨候選人皮特·卡勤競選市參議員的提名運動。

可是，災難來了，一九四五年裘立斯由於「共產黨員」嫌疑而從部隊被開除了出來。失業後，裘立斯試過多種工作，最後決定與愛賽兒的弟弟大衛（David Greenglass）合夥開設了一個小型的工程行。一九五〇年，該工程行，正如其他許多小型商行一樣，倒閉了。

由於營業上的關係，大衛與裘立斯有意見，便走了。幾個月後（一九五〇年）大衛來問裘立斯要二千元美金，裘立斯錢不夠，只給了他一千元，大衛臨行便憤憤地說：「哼，你不給我所要的數目，瞧着吧，你會倒霉的！」沒多久，一九五〇年六月，聯邦調查局的特務突然傳訊裘立斯，說是大衛因「偷竊原子祕密供給蘇聯」而被捕了，並已供出此案主謀爲裘立斯。於是羅森貝格夫婦相繼遭逮捕。

原來大衛、羅森貝格夫婦被牽連在內的「原子間諜」案是大戰後美統治集團故意製造出來的。這一案件首先由名叫福赫斯（Dr. Emil Klaus Julius Fuchs）的英籍德國科學家的被控而起的。福赫斯無中生有的供認出當他一九四四—四五年在美國新墨西哥州原子彈工廠工作時，曾把有關原子彈的祕密洩漏給蘇聯。實際上，他逍遙自在，「判」了十四年「徒刑」。福赫斯供出的同謀犯有後貝，依然在爲英國政府研究原子彈。斯拉克和大衛各判十五年，大衛的妻子路則宣告無罪。

大衛在被捕後曾請和平事業的叛徒羅奇做辯護律師。羅奇便組織了幾次小型的集會，參加的有大衛夫婦、總檢察官伊文·薩帕爾，以及聯邦調查局的一些特務和羅奇本人。在開到第三次會時，路德簽了一張坦白書，說是以思想進步著稱的裘立斯在大戰時曾「邀請」她丈夫大衛爲蘇聯當「原子間諜」。

就這樣，「羅森貝格夫婦」案件給製造出來了。

一九五一年三月六日，這個所謂「美國第一個原子間諜案」在紐約開審。開審前八個月，美國資產階級的宣傳機器便大事鼓吹說羅森貝格夫婦罪名確立，政府屆時將有一一八名證人作證，其中並包括一些高級權威原子核物理學家。審判過程將爲期三月等等。可是事實上呢，開庭後八天半便草草收場。所謂一一八名證人只有二十人出席，科學家的影子都沒見。所謂證人中只有三人提供羅森貝格的罪名，那便是大衛夫婦，和一位莫名其妙的傢伙，麥克司·愛力其司，一九四八年曾因爲偽造政府文件而被捕過。聯邦調查局就因爲這一點看中了他。

裘立斯的罪名是被控爲一九四四—四五年原子間諜案的主謀者之一。愛賽兒的罪名更滑稽，是她「丈夫的助手和道義上的支持者」！然而他們兩個人都被判「電椅處死」。

政府也提供不出任何人證物證。它所揚言的「鐵證」，一、羅森貝格家中有一本當時政府募捐債券。二、愛賽兒曾簽名支持紐約共產黨市參議員候選人皮特·卡勤（五萬紐約居民參加了這一運動）。三、在大衛家中搜出了一本十三年前裘立斯在讀書時代的數學筆記本，聯邦調查局說這是有關原子彈的材料。四、最後在所謂「間諜案」同犯中都提到「裘立斯」這個名字，聯邦調查局就據此把罪名扣到羅森貝格的頭上了！

伊麗莎白·本特立，爲了把戲演得像樣些，檢察官撤出了美國職業女特務伊麗莎白·本特立。她在法庭上說：「所有共產黨員都是莫斯科的間諜」，政府判罪的論據是：「羅森貝格夫婦是親共產黨的」，所以，他們是莫斯科的間諜。他們把原子祕密偷給了蘇聯，所以引起了共產黨對朝鮮的『侵略』，造成五萬多美國人的死傷。因此羅森貝格夫婦是美國的敵人，該遭電刑處死！」至於缺乏證據，那是另外一回事！

在紐約最大、最陰森的「辛辛」監獄裏，兩年來，羅森貝格夫婦倆被分別囚閉着，在幼年的兩個孩子都不准和他們見面。兩年來，她們便在電椅的影子下捱着冷寂苦痛的日子。今年一月間，他們僅向紐約美國巡迴法庭上訴，要求重審，沒有結果。最後又上告到美國最高法院。最高法院竟到本年十月間才受理此案。在這期間，成千成萬的美國正直人民都憤怒的抗議美國政府這一殘暴的判決，紛紛致電要求最高法院予以重審，釋放被誣告的這對年輕夫婦。並有一個全國性的營救羅森貝格夫婦委員會組織起來，領導這個正義的鬥爭。該委員會向世界各國人民發出呼籲，號召一切和平人民用各種方式營救她們兩個。

在蕭伯納的「魔鬼的門徒」一劇中，那個名叫勃高恩（Burgoyne）的人物說道：「他早一點給吊死，便好一點」。劊子手答道：「一切都已準備好，在中午執行」。現在只剩一點小的手續沒辦，那便是：宣判。這便是美國政府製造羅森貝格案件最好的寫照。

羅森貝格夫婦在她們給美國人權協會的信裏也寫着：「我們從來沒有犯過被控的罪行，我們被迫與我們親愛的家中分離。被拉上了一些不可信的罪名，並且因此而被處以死刑。然而，這些事情可能都降臨在我們身上了……」

「我們是普通的男人和女人，而普通的人們似乎必然會成爲可怕的迫害的對象。……正如其他千千萬萬的人們一樣，我們擁護和平，因爲我們不願意看見我們的兩個孩子生活在戰爭和死亡的陰影裏。我們曾以爲我們的民主傳統，我們的孩子們的前途，我們願意爲我們的孩子們爭取自由，也信任我們的民主傳統。」

「今天我們正在我們的死囚牢來警告一切普通的男女們：今天正有某些惡勢力，它們要藉死亡來窒息所有要求和平與民主的呼聲。」

「可是，你們看得很清楚，我們絕不沉默，今天我們是不會沉默的。我們不能讓你們，我們不管我們的遭遇如何，做英雄，我們不要你們的同情，也不要求你們來出賣你們自己的信心，我們也不想做英雄，我們所要求的，我們要求你們，與我們的孩子們在一起。如果人類要延存下去的話，我們的孩子們要和平、友好和民主。」

十月十四日，美國最高法院竟然拒絕羅森貝格夫婦的上訴，按照美國的法律，只有總統可以下令重審此案。日子很逼近了，世界各國人民必須立即行動起來，用輿論、抗議、呼籲，阻擋美國政府對羅森貝格夫婦的迫害！（梅花）

蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示

蘇聯國家計劃委員會主席馬·薩·薩布羅夫的報告

（上文接第二版）

的任務，爲了順利完成教育方面重大的而且在很大程度上是新的工作，改進國民教育機關的工作，規定在城市和農村學校方面，比前一個五年計劃大約增加百分之七十。爲了要求擴大培養師資的工作，必須進一步提高普通學校的社會主義教育的意義，保證中等學校畢業生以自由選擇職業的條件，規定着手在中等學校實行綜合技術教育，並採取過渡到普及綜合技術教育所必需的措施。

依據進一步發展國民經濟和文化建設的任務，在五年期間，高等和中等專門學校培養出來的各種專家必須增加百分之三十至三十五，其中由高等學校培養出來的在百分之五十以上。高等學校在一九五五年爲最重要的工業、建築業和農業部門培養出來的專家，比一九五〇年大約增加二倍。

在保證蘇聯技術的進步和社會主義文化的提高方面起重要作用的蘇聯科學，在新五年計劃期間將得到國家巨大的支持。規定通過高等學校和科學研究機關研究班培養出來的科學研究人員，比前一個五年計劃大約增加一倍。規定以大量的基本投資用於科學研究院和學術中心——國立莫斯科大學的建設工程。

科學研究院和高等學校應當大大改進科學工作，更充分地利用科學研究機關和高等學校的潛力，來解決國民經濟發展中極重要的問題，並加強科學與生產的聯繫。必須保證廣泛地實際應用科學的發明。

規定進一步發展函授和夜間的高等和中等專門學校，使勞動人民在不脫離生產的情況下受到教育的機會更多。爲了更好地滿足國民經濟對熟練工人的需要，規定改進在國家勞動後備力量系統內培養青年熟練工人的工作，特別是由於先進經驗在生產中的進一步採用。

五年計劃期間，電影院網應當大大增加，至少擴大百分之四十至四十五，在五年期間把影片產量，特別是彩色影片的產量大大增加。在五年期間，俱樂部網應當擴大百分之十五，公共圖書館網擴大百分之二十五，並大量增加書籍、雜誌和報紙的出版，擴充出版印刷業和科學教育書刊的出版和裝訂的質量。按照上述的進步，用於文化、教育、保健事業的國家基本投資總額，比前一個五年計劃大約增加百分之五十。

這就是新五年計劃在國民經濟方面和提高勞動人民物質文化生活水平方面的極重要的任務。這些任務證明，蘇聯經濟的發展的確是巨大的。大家知道，頭三個五年計劃的，更確切些說，偉大衛國戰爭以前的和平建設時期，按其規模來說，是生產巨大增長的時期。斯大林同志在說明這一時期的特點時指示說：「這乃是使我們祖國由落後國變成了先進國，由農業國變成了工業國的一種飛躍。」

現在我們把新五年計劃在發展生產方面的任務與頭三個五年計劃的實際總結加以比較，我們就可以看出，新（第五個）五年計劃期間大多數重要產品的增產量，都相等於，或者甚至超過了頭三個五年計劃時期這些產品的總增產量。例如，在第五個五年計劃中規定的生鐵、鋼、石油、電力、棉織品以及其他極重要產品的增產量，都大大超過了從一九二八年到一九四〇年三個五年計劃時期的增產量。

在新五年計劃中規定各民族共和國的經濟和文化進一步的高漲。第五個五年計劃再一次輝煌地表明了，蘇聯各族人民間的友誼是多麼牢固。我們共同努力向一個目標——共產主義前進，各兄弟共和國的聯盟是蘇維埃國家強大的經濟實力的牢固基礎。

第五個五年計劃中關於立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國和愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的經濟和文化的任務，也就是蘇聯政府對各民族共和國國民經濟的發展重視的例子。還在第四個五年計劃期間，立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞共和國的工業總產量就大大增加了。在第五個五年計劃期間，規定增加發電量爲二倍，並且在考那斯附近建設水電站。因此規定在新五年計劃期間，愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國要進一步發展頁岩化學工業，並在發展頁岩化學工業的基礎上，展開沿岸的納爾瓦水電站的建設工作。在拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國，規定增加發電量爲二倍。

規定在立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國發展製造業、電機製造業和機器製造業，並在立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國和愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國開始建造新的漁船和造船業。在五年期間，立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞共和國的漁業的捕魚量大約增加百分之八十，愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的魚品製造企業並建立新的漁業聯合企業。

規定進一步發展立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國和愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的農業，以及發展這些共和國的內河航運和海運，特別是在里加建造橫跨維里河的新橋，並擴大它們的海港。

規定在考那斯附近建造尼門河上的水電站，在沿岸建造沼澤地帶排水的工作。同時改進尼門河和里加灣的航運，建設加里寧格勒——考那斯和維爾紐斯——里加的汽車公路。

規定在五年期間，保健事業和文化事業大規模地發展立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的醫院病床數目大約增加百分之四十。

工業產品成本大約降低百分之二十五，鐵路運輸成本大約降低百分之十五，農業產品成本大約降低，零售貿易流通費大約降低百分之二十五，以及建築工程成本大約降低百分之二十。以上是最近五年期間，要保證社會主義經濟各部門的經濟指標提高勞動生產率和降低產品成本的基礎。

爲了完成五年計劃在降低生產和流通費用方面的任務，除了提高勞動生產率以外，必須實行對於物資資源的最嚴格的節約制度，而辦法是消滅浪費材料和設備的鋪張現象，廣泛利用代用品和先進技術，同時必需盡力設法減少非生產性的開支。

建築業每年所規定的建築工程成本的降低，必須大量增加，仍然很高。必須竭力使工廠、住宅、醫院、學校的建築方法和建築材料價格等方法，以及降低建築材料價格等方法，通過工業化和建築業採用先進的工業化方法，縮短建築期限，同時提高工程質量，減少經常費用。

還應當要求企業和建築工程處的經濟財務問題，要求他們善於把自己在發展技術和組織生產方面的全部活動跟企業在財經方面的成績結合起來。必須加強財政機關以盧布來監督企業和建築工程和經濟機關的財經活動。

斯大林同志說：「糟糕的是我們的經濟工作人員和計劃工作人員，除了少數的例外，對於價值法則所發生的作用知道得很差，不研究這種作用，不善於在自己的核算中把它估計進去。」

黨、蘇維埃、經濟機關，工會和共產主義青年團組織，必須動員廣大勞動人民羣衆來完成和超額完成第五個五年計劃，對我們組織中的工作缺點展開廣泛的布爾什維克式的批評和自我批評，必須以求實精神和生產組織中的缺點，改進我們的幹部，任何浪費和官僚主義現象以及工作中的其他缺點，並和這些現象作不調和的鬥爭。必須在各個經濟部門中加強國家紀律，同時要以黨和政府的下列指示爲方針：完成國家計劃的紀律，是每個企業領導者和每一個工作人員的首要任務。必須保證在各經濟部門中嚴格地遵守和完成國家計劃，要求企業不但在產品數量方面完成國家計劃，而且還要在產品品種和質量方面，在降低成本方面完成國家計劃。

新五年計劃的實現，將使大大增加潛力成爲可能。第五個五年計劃期間，各個部門所提出的任務的實現，要求在五年計劃期間把國家的糧食儲備量增加二倍，以保證國家不致遭受任何意外。

同志們！新五年計劃的順利完成，將是由社會主義到共產主義的發展道路上前進一大步。

斯大林同志在說明第一個五年計劃總結時指出：「五年計劃使國家在經濟建設的道路上，無論在蘇聯，在歐、美、亞三大洲資本主義國家中，都沒有像我們的五年計劃向全世界表明，社會主義具有偉大的生命力，充分說明了社會主義經濟制度較之資本主義經濟制度所具有的優越性。」

新五年計劃規定了大大發展國民經濟各部門和提高蘇聯人民的物質福利和文化水平；使它們的技術進步，進一步提高蘇聯人民的物質福利和文化水平。新五年計劃的實現，將使社會主義經濟法則所發生的作用更加廣泛地、正如斯大林同志所指示的那樣，以最大限度地滿足經常增長的社會需要。新五年計劃是以社會主義基本經濟法則的要求爲依據，保證不斷增長，就是這樣實現社會主義的優越性。

這就是和平的經濟和文化建設的計劃。新的五年計劃的完成，將是對於鞏固全世界的和平的新的貢獻。蘇聯的五年計劃所體現的政府的和平政策，是從社會主義制度和資本主義制度可以和平共存這一觀點出發的，並且完全符合世界各國勞動人民的根本利益。新五年計劃將對進一步擴大蘇聯與各人民民主國家間的經濟合作和兄弟團結，以及所有國家間在平等互利原則的基礎上發展貿易的經濟關係，並且對世界各國人民相信蘇聯的和平的願望和與所有愛好和平國家發展友好關係的政策的優越性。

第十九次黨代表大會關於第五個五年計劃的指示草案的公佈，在一切國家中毫無例外地引起了極大的熱烈的反應。全世界勞動人民熱烈地歡迎在和平經濟建設的道路上進一步迅速發展的新的五年計劃。在黨組織的號召之下，農民和知識分子普遍地討論五年計劃的指示草案，得到了各級黨組織、工人階級、農民和知識分子的熱烈的支持。新五年計劃的指示草案得到了各級黨組織和人民羣衆的擁護，用卓越的生產成績迎接了黨的代表大會。在一九五二年的九個月當中，與去年同一時期比較，蘇聯工業總產量增加了百分之十二點五，國民經濟基本建設投資總額增加了百分之十五，鐵路每晝夜的平均運輸量增加了百分之十。穀物已經得到了豐收，技術作物、蔬菜和馬鈴薯的豐收工作即將結束。

在討論關於五年計劃的指示草案時，黨員和非黨同志提出了很多的意見和補充。提出來的意見大部分是依據這個或那個州、邊區、共和國經濟發展的特點，或者是適應於國民經濟的個別部門，而把指示草案加以具體化的建議。

有些人建議加速這個或那個工業部門的生產，把發展農業和運輸業的任務定得確切些。建議某些州、邊區、共和國所需要的工業企業、電站、鐵路和公路。例如，有人建議在克里沃羅什建設煤炭選礦工廠和火力發電站，在杜加瓦河修建水電站等等。有許多建議是關於改善文化機關、科學機關、衞生機關的工作的，有許多建議是爲了把新技術的採用、集體勞動的機械化的任務定得確切些。有許多提議是關於改善勞動組織、培養幹部，改善文化機關、衞生機關的工作的。

同志們！新五年計劃的指示草案的討論，並且反映了我們的幹部的成長，並且對於五年計劃的的經驗。

（長時間的鼓掌）